



**DROBNÉ PAMÁTKY**  
HRÁDECKA  
**KLEINDENKMÄLER**  
IN HRÁDEK NAD NISOU UND UMGEBUNG



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
Interreg VA / 2014–2020

Paměť v krajině Trojzemí  
Gedächtnis in der Landschaft  
des Dreiländerecks  
100260207

# STADT HRÁDEK NAD NISOU

Die Stadt Hrádek nad Nisou liegt an der Grenze von drei Staaten – Tschechische Republik, Deutschland und Polen. Während sie früher eine Stadt „am Ende der Welt“ war, heute ist sie ein Tor nach Böhmen. Wesentliche Veränderungen erlebten nicht nur das Zentrum und Ortsteile, die Aufmerksamkeit wird auch den mal vernachlässigten Denkmälern geschenkt. Im Stadtzentrum, direkt am Marktplatz Horní náměstí, sehen wir ein Teil ihrer Geschichte – die vor einiger Zeit erneuerte Pestsäule, Straßenpflaster von alten Handelswegen oder einen Hundert Jahre alten Brunnen. Das Kleinod der Stadt ist die Barockkirche des Hl. Bartholomäus, die Aufmerksamkeit zieht aber auch die interessante neugotische Friedenskirche auf sich. Dank der Lage ist die Stadt ein Ausgangsort für Ausflüge in das Lausitzer Gebirge und Isergebirge sowie in die Nachbarländer Polen und Sachsen. Für die Besucher, welche für mehrere Tage kommen, gibt es zahlreiche Unterkünfte, insbesondere aber im Erholungsareal Kristýna mit dem See, welche durch die Überflutung des raunkohletagebaues entstand und eine hervorragende Wasserqualität für das Baden bietet.



Anschrift: Stadt Hrádek nad Nisou,  
Horní náměstí 73, 463 34 Hrádek nad Nisou  
Telefon: +420 482 411 411  
Email: [mestohradek@muhradek.cz](mailto:mestohradek@muhradek.cz)  
[www.hradek.eu](http://www.hradek.eu)  
[www.facebook.com/hradeknadnisou](https://www.facebook.com/hradeknadnisou)

# STADT FRÝDLANT

Die historische Stadt beidseitig des Flusses Smědá (Wittich) lockte mit ihrer günstigen Lage zur Ansiedlung seit jeher. Die ersten Bewohner kamen etwa im 6. Jahrhundert. Wahrscheinlich in den 40er Jahren des 13. Jahrhunderts baute hier die Familie von Ronow eine Burg. In der Vorburg entstand ein mit Mauern befestigtes Städtchen, welches sich im Laufe der Zeit immer mehr vergrößerte. Der historische Kern innerhalb der Mauern blieb erhalten und wurde im Jahr 1992 als städtische Denkmalzone ausgewiesen. Frýdlant ist eine Stadt, in welcher die Geschichte von jeder Straße duftet und ist deswegen ein attraktives Besucherziel.



Anschrift: Turistické informační středisko /  
Touristinformation, Nám. T. G. Masaryka 37,  
464 01 Frýdlant  
Tel.: +420 488 886 603  
Email: [mic@mesto-frydlant.cz](mailto:mic@mesto-frydlant.cz)  
[www.mesto-frydlant.cz](http://www.mesto-frydlant.cz)  
<https://www.facebook.com/ICFrydlant>

# GEMEINDE OYBIN

Der Kurort Oybin ist der traditionsreichste Ferienort der Region. Der Ort liegt in der Oberlausitz, im Naturpark Zittauer Gebirge und dem Dreiländereck. Einmalig ist das im Zentrum liegende bienenkorbähnliche Sandsteinmassiv – der Berg Oybin mit den romanischen Ruinen der Burg- und Klosteranlage. Zur wehrhaften Burganlage ließ der deutsche Kaiser Karl IV. Mitte des 14. JH hier ein Kaiserhaus - seinen Altersruhesitz errichten und stiftete dem Orden der Cölestiner ein Kloster.

Anschrift: Fremdenverkehrsbetrieb,  
Hauptstraße 15, 02797 Kurort Oybin  
Tel.: +49 35844 7330  
Email: [info@oybin.com](mailto:info@oybin.com)  
[www.oybin.com](http://www.oybin.com)



# DROBNÉ PAMÁTKY V TROJZEMÍ

---

O drobných památkách v krajině se v poledních letech často mluví jako o fenoménu. Po letech, kdy byly ničeny, nebo v lepším případě trpěny, jsou nyní často obnovovány. Lidé se více zajímají o dějiny míst, kde žijí, a drobné památky často vnímají jako jejich součást. Když je některá z památek opravena, často se najde někdo, kdo se o ni nadále stará. Upravuje její okolí, nosí k ní květiny, zapaluje svíčky. Jsme rádi, že díky projektu Paměť v krajině Trojzemí jsme mohli přispět k zachráně několika památek a také k bližšímu poznání řady z nich. Tato publikace přináší informace o pěti desítkách památek na Hrádecku. Jde přitom jen o výběr, zdaleka ne kompletní seznam všech památek, které v krajině Hrádecka najdeme.

V publikaci najdete množství fotografií, popis památek a to, co víme o jejich historii. Může se tak stát zdrojem informací, ale také inspirací pro výlety do přírody, inspirací pro hlubší poznávání krajiny. Všechny památky byly vytvořeny lidmi, kteří v našem prostoru žili před námi. Příběhy našich předchůdců jsou v památkách zachovány.

Je zajímavé zkoumat, jak drobné památky vypovídají o dávné i nedávné historii míst, kde žijeme. Stačí se pozorně dívat a vnímat. V rámci projektu Paměť v krajině Trojzemí byly zkoumány památky nejen na Hrádecku, ale také na Frýdlantsku a na Žitavsku. V české krajině vnímáme pod pojmem drobná památka nejčastěji křížky, sochy a boží muka. Drobné památky nemusejí být nutně jen sakrální, nicméně v našem regionu jich je spojených s vírou většina. Ale stačí překročit hranice regionů a spatříme výrazný rozdíl. Na Žitavsku

sakrální památky až na výjimky chybí. Příčinu můžeme hledat hlavně v tom, že zatímco české příhraničí bylo v minulosti převážně katolické, v Sasku měli navrch protestanté. Křížky tak najdeme více jen u kláštera v St. Marienthalu a pak až dále u Bautzenu.

Není asi třeba příliš rozebírat nedávnou historii, kdy drobné sakrální památky z krajiny mizely. Samozřejmě, víra u nás po druhé světové válce ztratila půdu pod nohama. Roli ale sehrálo i to, že památky zde v pohraničí byly téměř výhradně německé, tak jak zde převažovalo německy mluvící obyvatelstvo. To se zde několikrát vyměnilo, příchozí měli jiné kořeny, jiné tradice. A památky s německými texty byly to poslední, co si zasloužilo nějakou péči nebo ochranu, snad s výjimkou památek státem chráněných. Svůj díl viny na zmizení části dědictví po našich předcích nese i kolektivizace. Krajina se proměnila, zmizely vazby mezi poli a loukami, zmizely cesty. Některé z památek se najednou ocitly uprostřed polí, po původních cestách nezůstalo ani stopy.

To, že byly drobné památky znovu objeveny a lidé o ně mají zájem, nemůžeme přičítat až na výjimky návratu víry. Mnohdy je totiž opravují lidé bez vyznání. Ale určitě můžeme mluvit o hledání kořenů, snahu hlouběji se spojit s místem, kde žijeme. O drobných památkách začaly vycházet knihy, jsou vydávány pohlednice, instalují se výstavy, existuje řada internetových stránek, které se památkám věnují.

V regionu česko-německo-polského Trojzemí můžeme drobné památky poznávat v celé jejich rozmanitosti. V této publikaci najdete informace jak křížcích, božích mukách, sochách a kapličkách, ale také o hraničním Tří-

---

panském kameni nebo starobylém rozcestníku. Když se vydáte přes hranice do sousedního Saska, můžete pokračovat poznáváním kašen, pomníků, zajímavých hrobek. I tady ale najdete rarity, jakou může být třeba Chlebový kámen (Brotstein), jedna z mála dochovaných připomínek lidové zbožnosti na Žitavsku.

Památkami, které jsou společné oběma stranám hranice, jsou například smírčí kříže. A také dochované rybářské kameny – jeden z nich nalezneme v Hrádku, druhý v Žitavě.

Pojďme se tedy společně připomenout paměť krajiny, ve které žijeme.

# KLEINDENKMÄLER IM DREILÄNDERECK

---

Über Kleindenkmäler in der Landschaft wird in den letzten Jahren wie von einem Phänomen gesprochen. Nach Jahrzehnten ihrer Vernachlässigung, Zerstörung oder bestenfalls einer Duldung ist nun die Zeit der Erneuerung gekommen. Die Menschen interessieren sich wieder mehr für ihre Umgebung und verstehen Kleindenkmale somit auch als Teil des Lebensumfelds. Und immer öfter werden sie nach ihrer Erneuerung ehrenamtlich weiter gepflegt. Das gilt nicht nur für das Umfeld der Denkmäler selbst; es werden auch Blumen niedergelegt und Kerzen angezündet. Wir sind deshalb dankbar, dass wir mit dem Projekt „Gedächtnis in der Landschaft des Dreiländerecks“ einige Denkmäler retten und andere eingehender kennenlernen durften. Diese Publikation stellt beispielhaft 50 Denkmäler in Hrádek und Umgebung vor und erhebt keinesfalls den Anspruch, ein vollständiges Verzeichnis aller vorhandenen Kleindenkmäler zu sein.

Die Publikation bietet neben einer Beschreibung zu jedem Denkmal auch Fotografien und Interessantes über seine Geschichte. Sie ist somit nicht nur eine Quelle für Informationen, sondern möchte auch zu Ausflügen in die Natur anregen und einladen, die Landschaft genauer zu erkunden. Alle Kleindenkmäler gehen dabei ausnahmslos auf Menschen zurück, die vor uns hier lebten. Ihre Geschichten sind in den Kleindenkmälern erhalten geblieben.

Es ist spannend aufzuspüren, was die Kleindenkmäler über die ältere und jüngere Geschichte unseres Lebensumfelds zu erzählen haben; es genügt aufmerksam hinzuschauen und zu beobachten. Im Rahmen

des Projekts „Gedächtnis in der Landschaft des Dreiländerecks“ wurden aber nicht nur die Denkmäler von Hrádek, sondern auch die von Frýdlant und Zittau und Umgebung erforscht. In Böhmen sind das meist Wegkreuze, Statuen und Bildstöcke. Kleindenkmäler müssen aber nicht zwangsläufig sakraler Natur sein, auch wenn in Böhmen die meisten mit dem Glauben in Verbindung stehen. Doch es genügt ein Schritt über die Grenze nach Sachsen und schon wird ein deutlicher Unterschied bemerkbar. In Zittau und Umgebung fehlen sakrale Kleindenkmäler fast gänzlich. Die Ursache liegt darin begründet, dass die böhmische Grenzregion einst überwiegend katholisch geprägt war, während in Sachsen der Protestantismus dominierte. So ist nur am Kloster St. Marienthal sowie um Bautzen herum eine größere Zahl an Wegkreuzen zu finden.

Auf jüngere Geschichte, als sakrale Kleindenkmäler aus der böhmischen Landschaft verschwanden, muss hier nicht weiter eingegangen werden. Natürlich hat nach dem Krieg auch in Böhmen der Glauben an Bedeutung verloren, weitaus wichtiger ist jedoch, dass es sich bei den Kleindenkmälern – bedingt durch die einst überwiegend deutschsprachige Bevölkerung – fast ausnahmslos um deutsches Kulturgut handelt. Der Bevölkerungsaustausch aber brachte Entwurzelung und neue Traditionen mit sich und so waren Denkmäler mit deutschen Inschriften – mit Ausnahme der unter Denkmalschutz stehenden Objekte – das Letzte, was Beachtung oder gar Schutz verdient hätte. Ihren Teil Schuld am Verschwinden von kulturellem Erbe trägt natürlich auch die Kollektivierung der Landwirtschaft.

---

---

Die Landschaft wurde umgestaltet; es verschwand die Beziehungen zwischen Feldern und Wiesen und Wege gingen verloren. Einige Denkmäler fanden sich so plötzlich inmitten eines Feldes wieder. Von den Wegen, an denen sie einst standen, fehlt jede Spur.

Dass Kleindenkmäler wiederentdeckt werden und neue Beachtung finden, ist nur in besonderen Fällen einer Rückkehr des Glaubens zu verdanken. Oft werden sie nämlich von Menschen ohne jegliches Bekenntnis renoviert. Mit Sicherheit stehen aber die Suche nach Wurzeln und das Bedürfnis nach einer engeren Verbindung zu dem Ort, an dem wir leben, dahinter. Kleindenkmäler werden heute auch in Büchern vorgestellt, es werden Ansichtskarten aufgelegt und Ausstellung veranstaltet. Auch etliche Internetseiten widmen sich den Kleindenkmälern.

Im deutsch-tschechisch-polnischen Dreiländereck kann man Kleindenkmäler in ihrer

ganzen Vielfalt kennenlernen. So finden Sie in dieser Publikation nicht nur Informationen über Wegkreuze, Bildstöcke, Statuen und Kapellen in Böhmen, sondern auch über einen Dreiherrenstein und einen altertümlichen Wegweiser. Auf der sächsischen Seite sind Brunnen, Denkmäler und interessante Gruften zu entdecken. Raritäten sind auch hier zu finden, wie der beispielsweise Brotstein – einer der wenigen erhaltenen Belege für die Volksfrömmigkeit in der Gegend von Zittau.

Ein für beide Grenzregionen gemeinsame Art von Kleindenkmälern sind dagegen die Sühnekreuze. Auch Fischereigrenzsteine sind beiderseits der Grenze erhalten, jeweils einer in Hrádek und einer in Zittau.

Entdecken wir also gemeinsam das Gedächtnis in der Landschaft, in der wir leben.

## LAURENTIUS-STATUE IN HRÁDEK NAD NISOU

Die Statue des heiligen Laurentius steht an der Straße Oldřichovská ulice, einige Dutzend Meter hinter der Eisenbahnbrücke stadtauswärts. Sie gehört zu den am besten ausgeführten Statuen in der Stadt. Der Name des Bildhauers, welcher sie aus Sandstein gemeißelt hat, ist nicht bekannt. Der Text auf dem Sandsteinsockel verrät jedoch zumindest den Stifter aus dem Jahr 1781, den Stadtrat und Webermeister Johann Christoph Lorenz. Am Standort der Statue zweigte einst eine alte herrschaftliche Straße ab.

Eine Besonderheit der Sehenswürdigkeit ist, dass der Sockel im hinteren Teil die Jahreszahl 1773 trägt. Auch auf Grund der unterschiedlichen Proportionen von Sockel und Statue ist anzunehmen, dass beide Teile offenbar ursprünglich nicht zusammengehörten. Ein Anagramm, das im ursprünglichen Text unterhalb der Statue versteckt war, barg zudem noch die Jahreszahl 1778. Das Denkmal wurde im Jahr 2008 durch die Stadt Hrádek nad Nisou restauriert.

Am Sockel ist das Relief eines Kreuzes mit dem gemarterten Christus erhalten, der von zwei Engeln auf Wolken getragen wird. Die eigentliche Statue des hl. Laurentius ist mit dem Rost dargestellt, auf dem der Heilige der Legende nach über glühenden Kohlen zu Tode gefoltert wurde.

Der heilige Laurentius lebte im 3. Jahrhundert nach Christus. Er ist der Schutzheilige der Bibliothekare, Köche und Gerber.





02

## JOSEF-STATUE IN HRÁDEK NAD NISOU

Die Statue des heiligen Josef mit Jesuskind auf dem Arm steht an der Straße Žitavská ulice ganz am Stadtrand von Hrádek nad Nisou. In der Zeit, als die Statue errichtet wurde, gehörte das gesamte Grundstück diesseits der Žitavská ulice von der Nádražní ulice in Richtung Landesgrenze der katholischen Pfarrgemeinde von Hrádek nad Nisou.

Errichten ließ die Statue 1761 Joseph Tobias Schöpfer, Pfarrer von Hrádek nad Nisou, der auch hinter dem weitreichenden, barocken Umbau der Kirche St. Bartholomäus in Hrádek nad Nisou und sowie ihrer Ausschmückung stand.

Der untere Teil des Sockels in Form eines Dreiblatts symbolisiert die heilige Dreifaltigkeit. In der Kartusche auf dem oberen walzenförmigen Sockelteil befindet sich die in deutscher Sprache abgefasste Inschrift „Sanct Joseph’s Rechtschaffenheit uns ein Vorbild, Mth. I.19“. Die Statue wurde zum

ersten Mal im Jahr 1837 durch Franz Josef Lang repariert und danach in den Jahren 1862 durch Josef Hittel und 1924 durch Ignaz Daum, also durch die hiesigen Dekane oder Pfarrer. Diese Reparaturen werden auf dem Sandsteinsockel erwähnt. Die letzte Renovierung führte im Jahr 2009 der Restaurator Radomil Šolc auf Kosten der Stadt Hrádek nad Nisou durch.

Früher war die Statue von fünf Linden beschattet und durch einen kleinen Holzzaun geschützt.

Der Legende zufolge ist irgendwo in ihrer Nähe eine Truhe mit Gold vergraben. Französische Soldaten sollen sie im Jahr 1813 in Vorahnung der letzten Schlacht hier versteckt haben. Jedoch fielen alle und die Truhe wurde nie gefunden.

Der heilige Josef gilt als Patron der Zimmerleute, Bauarbeiter und Arbeiter.

📍 [50°51′31.512″N, 14°50′20.543″E](#)



03

## MUTTER-ANNA-STATUE IN HRÁDEK NAD NISOU

Einst standen in Hrádek nad Nisou zwei Annen-Statuen. Die ältere, heute aber nicht mehr existierende, stand auf dem Markt Horní náměstí. Zusammen mit der Jungfrau Maria und dem Jesuskind bildete die als heilige Anna Selbdritt bezeichnete Statuengruppe die Krone der Pestsäule. Diese wurde 1714 errichtet und im Frühjahr 1945 abgerissen. Obwohl von der Pestsäule nichts erhalten geblieben ist, wurde sie im August 2017 an ursprünglicher Stelle wieder aufgebaut.

Der zweiten Annen-Statue war mehr Glück beschieden. Sie steht bis heute an ihrem ursprünglichen Standort im oberen Teil der Straße Liberecká ulice, wo der Weg zum Friedhof abzweigt. Im 19. Jahrhundert führte hier nur der alte Weg zum Schloss und Burg Grabštejn entlang, den Friedhof gab es damals noch nicht.

Errichtet wurde die Statue 1819 auf Kosten der Stadt, wie eine Inschrift auf dem Sandsteinsockel berichtet. Ausgeführt ist die Statue der heiligen Anna in der am häufigsten vorkommenden Weise mit langem Kleid, einem das Haar bedeckenden Tuch, einem Buch in der linken Hand und in Gesellschaft der kleinen Jungfrau Maria unter der linken Hand. Die heilige Anna ist die Patronin der Mütter und der Ehe. Einen besonderen Schutz gewährt sie der christlichen Überlieferung zufolge dem glücklichen Verlauf von Geburten.

Die Sandsteinstatue befindet sich auch noch nach 200 Jahren in einem guten Zustand. Das Umfeld wird von einigen Freiwilligen regelmäßig gepflegt.

 [50°51'9.385"N, 14°51'34.585"E](#)



04

## GRÖSSEL-KAPELLE IN HRÁDEK NAD NISOU

Die Grössel-Kapelle steht rechterhand der Straße Žitavská ulice von Hrádek nad Nisou nach Zittau. Bis 2017 befand sie sich, den Blicken der Passanten durch eine hohe Hecke verborgen, auf einem Privatgrundstück. Im Frühjahr 2017 wurde sie abgetragen und bis zur Mitte des Jahres nur um 100 m weiter in Richtung Stadtzentrum an ihrem neuen Standort auf einem städtischen Grundstück an der Kreuzung Žitavská ulice / Nádražní ulice, wieder aufgebaut.

Errichtet wurde die Grössel-Kapelle (auch als Grössel-Kreuz bezeichnet) im Jahr 1697 von dem Bürger und Fuhrmann Christoph Grössel und seiner Frau Elisabeth.

Die Kapelle ist gemauert und mit Elementen aus Sandstein verkleidet. In der halbrunden und von zwei reich profilierten Säulen gerahmten Nische steht ein hölzernes Kreuz. Die Säulen stehen auf Quadern mit pyramidenförmigem Bossenwerk. Über dem ebenfalls reich verzierten Gesims befindet sich ein halbkreisförmiges Pediment. An seinem höchsten Punkt ist ein Pinienzapfen angeordnet, zu seinen beiden Seiten jeweils Kugeln auf Sockeln.

Im unteren Teil der Kapelle ist eine Steinplatte mit einer gut lesbaren Inschrift erhalten: „Schau an, o Mensch! Hier hanget vor dem sich alles reget, und hat doch keinen Ort, wo er sein Haupt hienleget; dir das Leben zu erwerben, mus ich hier am Creutz sterben. Zu Ehren dem bitter Leiden und Sterben unseres Herren Jesu Christi hat der ehrengeschätzte Herr Christoph Grössel Bürger und Fuhrmann im Stadtl Grottau samt seiner Ehwirtin Eliesabetha die Kapelle auferbauen lassen im Jahre 1697 den 21. November“. Interessant ist sicher, dass auch der Grabstein des Bürgers Christoph Grössel bis heute an der Nordseite der Friedhofsmauer der Kirche St. Bartholomäus erhalten geblieben ist.

Die Grössel-Kapelle ist ein besonders wertvolles Denkmal vom Ende des Frühbarocks. In der näheren Umgebung gibt es nur eine weitere ähnliche Kapelle in Kryštofovo Údolí. Diese ist kleiner, dafür aber reicher ausgeschmückt.

📍 [50°51'20.834"N, 14°50'30.059"E](https://www.google.com/maps/place/50°51'20.834)

## KIRSCHNER-KREUZ IN HRÁDEK NAD NISOU

Das Kirschner-Kreuz ist das einzige in Hrádek nad Nisou, das bis heute in seiner ursprünglichen Gestalt erhalten ist. Nicht nur der Sandsteinsockel befindet sich in einem guten Zustand, sondern auch das eigentliche gusseiserne Kreuz mit dem Gekreuzigten. Das Kreuz steht am rechten Neißufer im Garten des Hauses Nr. 170 in der Straße Francoušká ulice. Dieser Standort erscheint heute unlogisch. Es klärt sich aber alles auf, wenn man über den Fluss hinüber schaut. Gerade hier befand sich bis in die 1970er Jahre die Schafbrücke, eine wichtige Verbindung zwischen Hrádek nad Nisou und Donín. Nach der Eröffnung der neuen Brücke 1972 verlor die einstige Hauptstraße zum unteren Markt ihre Bedeutung. Das Kreuz blieb aber hier stehen.

Der Sockel berichtet, dass das Kreuz 1863 von Franz Kirschner dem Älteren errichtet wurde. Die Inschrift verkündet: „Quell der Hoffnung, Schule der Weisheit, Altar der Versöhnung, sei gegrüßt“. Das Wort der Hoffnung wird durch einen in das Kapitell des Sockels gemeißelten Anker unterstrichen. Der Anker ist das Symbol der Hoffnung, d.h. eine der drei göttlichen Tugenden Glaube, Hoffnung und Liebe.





06

## SCHLOSS-KREUZ IN HRÁDEK NAD NISOU

Ganz am Stadtrand von Hrádek nad Nisou an der Straße zum Burg und Schloss Grabštejn steht das Schloss-Kreuz. Heute weiß niemand mehr, warum es so heißt und wann es errichtet wurde. Wahrscheinlich schon zu Beginn des 19. Jahrhunderts, weil das Kreuz bereits in den Karten des Stabils Katasters von 1843 verzeichnet ist. Der Name könnte mit der Aussicht auf Burg und Schloss zusammenhängen, die sich an dieser Stelle eröffnet. Im Verzeichnis der Denkmale von Karl F. Kühn wird ein Kreuz am Weg nach Grabštejn erwähnt, dessen Lage heute nicht mehr zu ermitteln ist. Es könnte sich also um das Schloss-Kreuz handeln. Dann wäre das Kreuz 1801 durch den Maler Aug. Jonas aus Chrástava geschaffen worden.

Das Denkmal selbst ist sehr einfach gehalten. Der Sandsteinsockel trägt keine besondere Verzierung. An der Stirnseite des Schaftes war vermutlich eine Tafel mit Inschrift angebracht. Löcher einer Befestigung sind noch zu erkennen. Auf dem durch einen Sims abgeschlossenen Kapitell steht ein Kreuz mit einer aus Blech gefertigten Silhouette des gekreuzigten Christus.

Neben dem Kreuz standen noch zu Beginn des 21. Jahrhunderts zwei mächtige Linden. Doch diese mussten, eine nach der Anderen, wegen ihres schlechten Zustands gefällt werden. Das Kreuz stand geschützt zwischen den beiden Linden. Am Ende blieben nur der Sandsteinsockel und ein Torso des von Rost angelegten Blechkreuzes übrig.

Im Jahr 2003 wurde das Kreuz als erste Maßnahme des Vereins zur Erhaltung sakraler Klein-denkmäler erneuert. Der Sandsteinsockel wurde gesäubert, fehlende Teile wurden mit Kunstsandstein ergänzt und geschickt patiniert. Das neue Blechkreuz fertigte Herr Rudolf Lochmann aus Hrádek nad Nisou an. Die Bemalung stammt von Herrn Jaroslav Krúpa aus Liberec (ursprünglich ebenfalls aus Hrádek nad Nisou stammend). Das Kreuz wurde dann am 5. Mai 2003 durch den Pfarrer P. Tomáš Genrt aus Hrádek in Anwesenheit von Bürgermeister Martin Půta, Vizebürgermeisterin Hedvika Zimmermannová, der Bürgermeisterin Jana Mlejnecká aus Chotyně und Vereinsmitgliedern neu geweiht.

 [50°51'7.227"N, 14°51'57.219"E](#)

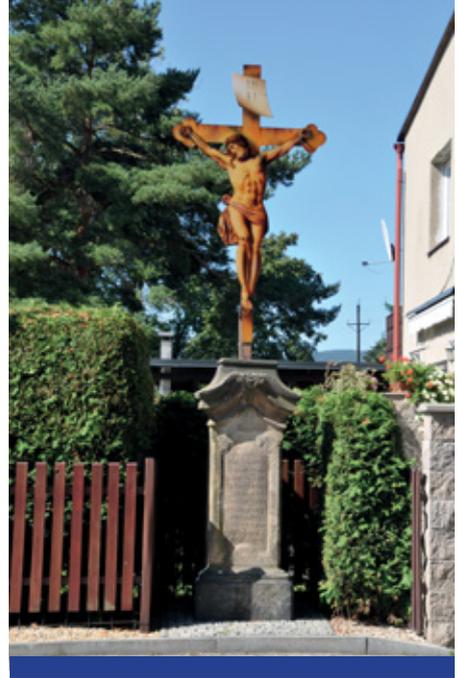
# STOMPFE-KREUZ IN HRÁDEK NAD NISOU

Das interessante Kreuz steht in der Straße Václavská ulice gegenüber des ehemaligen Bekon-Fabrikgeländes. Früher stand das Kreuz hinter dem Zaun im Garten eines Eigenheims. Bei der letzten Reparatur des Kreuzes kaufte die Stadt ein Stück des Grundstücks ab, sodass man das Kreuz heute in seiner ganzen Schönheit bewundern kann, ohne dass ein Zaun den Anblick stört.

Es ist heute nicht mehr bekannt, was Anton Stompfe dazu bewog ein neues „Standbild“ zu errichten, wie man derartige Denkmale früher nannte. Aus der Inschrift am Sockel ist ersichtlich, dass es im Jahr 1800 errichtet wurde. Es ist somit eines der ältesten Kreuze in Hrádek nad Nisou. Aus der Stadtchronik ist noch eine Renovierung im Jahr 1929 bekannt.

Die Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg war Kleinodmalen nicht gewogen. Trotzdem fand sich 1950 jemand, der das Blechkreuz zumindest mit Farbe anstrich und so dazu beitrug, dass das Denkmal länger erhalten bleibt. Eine Reaktion auf das gestrichene Kreuz ließ jedoch nicht lange auf sich warten. Schon nach zwei Tagen klingelten am Haus Mitarbeiter der tschechischen Staatssicherheit, der ein solches Unterfangen keineswegs behagte. Dem Verursacher Herrn Sitte passierte damals – auch dank seiner Arbeitskollegen, die ihm den Rücken stärkten – nichts.

Der Sandsteinsockel trug ein Kreuz mit einer aus Blech ausgesägten und von Hand bemalten Silhouette des Gekreuzigten. Doch an diesem nagte unerbittlich der Zahn der Zeit. Im Jahr 2010 wurde anhand der erhaltenen Reste eine Kopie angefertigt. Der aus Hrádek nad Nisou stammende Künstler Viktor Beneš nahm dann die Bemalung mit dem modernen Airbrush-Verfahren vor. Obwohl es sich um eine moderne Technologie handelt, ist die Darstellung mit großer Demut ausgeführt. Der ebenfalls aus Hrádek nad Nisou stammende Steinmetz Josef Tichý besorgte die Überarbeitung des Sandsteins einschließlich der Inschrift. Unter der Inschrift



ist noch das Entstehungsjahr 1800 und der Name des Erbauers Anton Stompfe vermerkt.

Das Stompfe-Kreuz wurde nach der Erneuerung am 28. September 2010, also knapp zwei Monate nach dem großen Hochwasser, erneut gesegnet. Hieran knüpft sich eine weitere Geschichte. Der Künstler Viktor Beneš wollte nach dem Hochwasser seine an der Neiße gelegene Werkstatt eigentlich nicht wieder aktivieren. Auslöser seine Meinung zu ändern war aber gerade die Bitte um Mitwirkung bei der Erneuerung des Kreuzes.

## KREUZ AUF DER LANGEN MEILE (HRÁDEK NAD NISOU)

Hrádek nad Nisou und Chotyně sind am linken Reißbeufer durch eine schmale Straße miteinander verbunden. Wer diese Straße nimmt, sagt, er führe über die Lange Meile. Noch bevor die Straße das Stadtgebiet verlässt, steigt sie kurz aber steil aus der Talebene auf. Genau an dieser Stelle steht auf einer Befestigungsmauer ein kleines Kreuz.

So wie auch andere Denkmale wurde auch dieses Kreuz mit der Zeit von Gestrüpp überwuchert; von dem Kreuz ist nur ein Torso erhalten geblieben. Auf Fotografien aus den 1960er Jahren ist auf dem Sandsteinsockel noch ein unbeschädigtes gusseisernes Kreuz mit gekreuzigtem Christus zu sehen.

Das Kreuz wurde im Jahr 2012 komplett erneuert. Nach dem Säubern des Sandsteinschaftes gelang es sogar die deutsche Inschrift zu entschlüsseln. Im unteren Teil des im Boden verborgenen Sockels wurde eine Inschrift entdeckt, die die Erbauer des Kreuzes anfertigen ließen. Bei diesen handelte es sich um Bauern aus Donín, die das Kreuz 1836 wohl aus Ehrfurcht und Demut vor dem Herrn errichten ließen. Unter dem Kreuz befindet sich die Inschrift: „Jesus! Du Vorbild aller Tugenden, sei uns gnädig“.

Das neue aus Verbundwerkstoff hergestellte Kreuz ist an das ursprüngliche Kreuz angelehnt





09

## FISCHEREIGRENZSTEIN IN HRÁDEK NAD NISOU

So, wie Länder ihre Grenzen haben, brauchten auch die Fischer einst Grenzen, damit es an Grenzgewässern keine Unklarheiten gäbe, wer wo fischen darf. Um die Fischereireviere an Wasserläufen abzugrenzen, verwendete man daher sogenannte Fischereigrenzsteine. Einst gab es in der Umgebung von Hrádek nad Nisou vier solcher Steine. Von diesen sind bis heute zwei erhalten, wobei einer nicht mehr an seinem ursprünglichen Standort steht. Einer der beiden steht in Hrádek nad Nisou, der andere im nahen Hartau.

Der in Hrádek nad Nisou befindliche Stein ist heute in der Straße Tovární ulice am Vereinshaus des örtlichen Anglervereins zu sehen. Er steht auf einem Hügel aus Beton und kleinen Steinen und erinnert an die Zeit vor mehr als 450 Jahren. Auch denjenigen, der des Deutschen nicht mächtig ist, beeindruckt die Jahreszahl 1565. Hinter dieser steht geschrieben: „AD 24. IVLI GREFENSTEINISCH DER WEISSBACH HEGWASSER GEGEN DEN GEBURG AVF WARTS AN BEDEN UFERN“. Unter der Inschrift sind die drei Lilien aus dem Wappen von Georg Mehl von Strelitz, dem deutschen Vize-

kanzler des Königreichs Böhmen und damaligen Besitzer der Herrschaft Grafenstein (Grabštejn) und Stadt Grottau (Hrádek nad Nisou), zu erkennen.

Ursprünglich befand sich der Stein an der böhmisch-sächsischen Grenze an der Stelle, die heute nach dem alten Bergwerksschacht Barborka benannt ist. Zum Anglerheim wurde er erst 1984 umgesetzt. Der Inschrift zufolge durften die Fischer der Grafensteiner Herrschaft ab dem Stein bachaufwärts im Weißbach fischen. Ein ähnlicher Stein stand auch auf der anderen Seite der Grenze und verkündete, dass es sich bachabwärts bis zur Mündung in die Neißة um sächsisches Revier handelt. Dieser Stein ist jedoch nicht erhalten geblieben.

Auch die Neißة war in dieser Weise aufgeteilt. Eine Erinnerung daran findet man heute in Hartau auf dem Dorfplatz, wohin der Stein vom Neißةufer umgesetzt wurde: „1565. ADJ 24 JULJJ DER VON ZJTtau HEGEWASSER DER NEJSSE NJEDERWARTS AN BEJDE UFFERN“. Ein vierter Stein stand vermutlich diesem gegenüber und ist nicht erhalten geblieben.



50°50'57.492"N, 14°51'2.840"E

# ZOLLSTEIN IN HRÁDEK NAD NISOU

Den Zollstein findet man heute im Bereich des ehemaligen Straßenübergangs Hrádek nad Nisou / Porajów. Es handelt sich um ein interessantes Denkmal, das von einem anderen Standort an einer von Hrádek nad Nisou nach Zittau führenden Straße hierher umgesetzt wurde. Es ist jedoch unbekannt von welcher. Ausgehend davon, dass der Stein die Nummer 3 trägt, ist zu schlussfolgern, dass derartige Steine auch an weiteren Straßen standen.

Interessant ist der Zollstein auf jeden Fall. Er ist ein Beleg dafür, dass seit dem Zeitpunkt, wo von der Obrigkeit für die Ein- und Ausfuhr von Waren Zölle erhoben wurde, man immer wieder versuchte, diese Pflicht zu umgehen. Die Menschen im Dreiländereck hatten damit reiche Erfahrungen. Vom Schmuggel lebte eine große Zahl von Menschen. Im Laufe der Zeit änderte sich lediglich das Sortiment der Schmuggelware.

Der etwa 2 m großen Sandsteinquader trägt einen Text, der darauf hinweist, dass das Schmuggeln verboten ist: „Dieser Kreuzweg ist mit zollbaren Waaren zu bewandeln strengstens verbothen“. Die gleiche Mitteilung ist auch auf Tschechisch vermerkt.

Der Zollstein stammt aus dem 19. Jahrhundert. In Hrádek nad Nisou gab es seit der Mitte des 17. Jahrhunderts Zolleinnehmer. Die Zollstation direkt an der Grenze, wo sich heute auch der Stein befindet, wurde erst 1858 errichtet. Davor befand sich das Zollamt in der Stadt. Das neue große Zollgebäude, das heute hier steht, wurde erst 1932 errichtet.

📍 [50°52'17.561"N, 14°49'44.546"E](https://www.google.com/maps?q=50°52'17.561)





11

## KRIEGSOPFERDENKMAL IN HRÁDEK NAD NISOU

In der kleinen Parkanlage in der Straße Školní ulice steht vor der dortigen Grundschule ein Denkmal, das heute dem Gedenken an die Opfer aller kriegerischen Konflikte gewidmet ist. Das Denkmal ist ein Ort, wo sich die Einwohner versammeln, um an das Ende des Zweiten Weltkriegs (8. Mai 1945), die Gründung der Tschechoslowakei (28. Oktober 1918), an die Kriegsveteranen (11. November) und an den Tag des Kampfes für Freiheit und Demokratie (17. November 1989) zu erinnern.

Errichtet wurde das Denkmal 1932. Für seine Errichtung hatten sich die Mitglieder des Vereins „Söhne der Heimat im Weltkrieg“ eingesetzt. Das Denkmal sollte damals die Zeitgenossen und nachfolgende Generationen an die 253 aus Hrádek nad Nisou und Umgebung stammenden Opfer des Ersten Weltkriegs erinnern. Zeitgenössischen Fotografien zufolge wohnten den Feierlichkeiten damals hunderte Menschen bei.

Das steinerne Denkmal hat die Form eines Würfels und wird von einer vierstufigen Steinpyramide gekrönt. Ursprünglich trugen drei Seiten des Denkmals Tafeln mit den Namen der Personen die ihr Leben im Ersten Weltkrieg verloren hatten.

Den Namen nach zu urteilen, war das Denkmal allen Opfern ungeachtet ihrer Nationalität gewidmet. Auch wenn Namen selbst nur zum Teil etwas über eine nationale Zugehörigkeit aussagen, so scheint es, dass das Verhältnis tschechischer und deutscher Namen in etwa dem Verhältnis der Bevölkerung von Hrádek nad Nisou (Grottau) entsprach: etwa 10 % waren tschechische und etwa 90 % deutsche Familiennamen.

Den Gipfel des Denkmals bildete zum Zeitpunkt seiner Einweihung das sog. Eiserne Kreuz, ursprünglich eine preußische Kriegsauszeichnung, die erstmals 1813 und später auch in weiteren Kriegen verliehen wurde. Das Kreuz und die Namenstafeln wurden nach dem Krieg entfernt und zerstört.

Die Rehabilitierung des Denkmals erfolgte Mitte der 1990er Jahre durch eine Umwidmung für die Opfer aller Kriege. Die einzige Tafel trägt die Aufschrift:

DENKMAL  
FÜR DIE OPFER DER KRIEGE  
STADT HRÁDEK NAD NISOU  
8. 5. 1995

 [50°51'17.578"N, 14°50'45.649"E](#)

# DENKMAL FÜR DIE OPFER DES 1. WELTKRIEGS IN HRÁDEK NAD NISOU

12

Das Denkmal für die Opfer des Ersten Weltkriegs in Hrádek nad Nisou befindet sich auf dem Friedhof in der Straße Liberecká ulice. Es steht gleich hinter der ersten Wegkreuzung links vom Hauptweg.

Das Denkmal ist sehr schlicht gehalten. Der etwa 140 cm hohe Granitstein ist nur leicht behauen. Einziges schmückendes Element ist ein auf der Vorderseite eingemeißeltes Relief des Eisernen Kreuzes mit der Jahresangabe 1914 - 1918. Der Zugang zum Denkmal ist gepflastert. An den Ecken des Bereichs um das Denkmal herum stehen 4 ausgewachsene Thujen.

Am Denkmal wird jedes Jahr am 11. November, dem Tag der Kriegsveteranen, ein Gedenkakt veranstaltet.

Wesentlich interessanter ist das an Denkmal für die Opfer des Ersten Weltkrieges in den Anlagen vor der Grundschule in der Straße Školní ulice. Dieses Denkmal erinnerte früher auf Namenstafeln an 253 konkrete Opfer.



📍 50°51'11.141"N, 14°51'44.144"E



13

## DENKMAL FÜR DIE OPFER DES 2. WELTKRIEGS IN HRÁDEK NAD NISOU

Das Denkmal für die Opfer des Zweiten Weltkriegs in Hrádek nad Nisou befindet sich auf dem Friedhof in der Straße Liberecká ulice. Es steht links vom Hauptweg im oberen Teil des Friedhofsgeländes.

Auf einer kleinen Wiese sind zwischen Thujen fünf Steintafeln aus grauem und schwarzem Stein in einer Reihe angeordnet. Die größte Tafel gedenkt 11 verstorbenen Zwangsarbeitern, die im hiesigen Spreewerk, wo im Krieg Waffen produziert wurden, Zwangsarbeit leisten mussten. Allein anhand der Namen ist zu erkennen, dass die Zwangsarbeiter aus verschiedenen Ländern kamen und zwischen 16 und 60 Jahren alt waren. Oben trägt die Tafel die Aufschrift „DEN OPFERN DES NAZISMUS IN DEN JAHREN 1940 - 1945“ und einen fünfzackigen Sowjetstern. Darunter sind die Namen der Opfer und ihr Alter aufgeführt.

Rechts von der mittleren befindet sich eine kleinere Tafel, die an das erste Opfer des Zweiten Weltkriegs in der Gegend von Hrádek nad Nisou erinnert. Schon am 17. September 1938 war der neunundzwanzigjährige Soldat Rudolf Zárybnický, ein Tscheche aus Hrádek nad Nisou, bei der Bewachung der Stadt gestorben. Am Abend des Vortags hatte er zusammen mit Josef Roubíček die Eisenbahnstrecke

und den Bereich zwischen den Straßen nach Zittau und Oldřichov na Hranicích bewacht. Als die beiden ein Rascheln im Maisfeld hörten, machte sich Josef Roubíček daran, die Umgebung zu erkunden. Weil aber nichts zu entdecken war, ging er in das nahe gelegene Bahnwärterhaus. Kurz darauf fielen Schüsse. Der noch lebende Rudolf Zárybnický sagte aus, dass er sich nicht habe wehren können, weil er von hinten von drei deutschsprechenden Personen überfallen worden sei. Obwohl schon bald Ärzte zur Stelle waren und Rudolf Zárybnický nach Liberec in Krankenhaus gebracht wurde, verstarb er am folgenden Tag.

Auf dem Friedhof ist noch eine ganze Reihe weiterer Gräber zu finden, bei denen man einen Zusammenhang mit dem Zweiten Weltkrieg entdecken kann. So erinnert das Grab der Familie Winternitz an der rechten Friedhofsmauer daran, dass diese jüdische Familie im Krieg praktisch fast vollständig ausgelöscht wurde. Vor dem Krieg hatte der Familie eine Likörfabrik und Schnapsbrennerei in Hrádek nad Nisou gehört.

Aber auch nach Kriegsende kamen noch neue Opfer hinzu. Der Junge Otto Miller hatte unweit des Marktes eine Panzerfaust gefunden, die explodierte. Er erlag seinen Verletzungen am 21. Mai 1945.

 [50°51'11.933"N, 14°51'48.625"E](#)

# KAISER-FRANZ-JOSEF- -DENKMAL IN HRÁDEK NAD NISOU

Es gibt in Tschechien nicht viele Denkmale, die an den österreichisch-ungarischen Monarchen Franz Josef I. erinnern. Nach der Gründung der Tschechoslowakei 1918 mussten die meisten von ihnen verschwinden. Das Denkmal in Hrádek nad Nisou ist eine der wenigen Ausnahmen, auch wenn es sich um ein wiedererneuertes Denkmal handelt. Die Geschichte des Denkmals ist jedoch höchst interessant und belegt, von welchen Umbrüchen das letzte Jahrhundert gezeichnet war.

Im Jahr 1906, als in der k. u. k. Monarchie das 60. Jubiläum der Regentschaft von Kaiser Franz Josef I. gefeiert wurde, entstand zu Ehren des Kaisers eine Reihe von Denkmälern und Gebäuden. In Hrádek nad Nisou wurden auf der damaligen Schützenwiese, dem heutigen Stadtpark ein riesiger Sandsteinblock aufgestellt und an diesem eine Schrifttafel mit dem Text „Gedenkstein – Kaiser-Jubiläums-Eiche – 1848 - 1908“ angebracht. Unter Anteilnahme von hunderten Menschen wurde auch ein kleiner Baum gepflanzt. Aus diesem ist inzwischen eine mächtige Eiche geworden, die alle Veränderungen der Geschichte überdauert hat.

Im Geiste der Verordnung von 1918 fand auch der Kaiser-Franz-Josef-Gedenkstein eine neue Bedeutung. Er wurde nun dem deutschen Turnvater Friedrich Ludwig Jahn gewidmet und überdauerte so den Zweiten Weltkrieg.

Die nach dem Krieg kommende Veränderung war verständlich. Am 5. Juli 1946 wurde an dem Denkmal eine neue Marmortafel mit dem Symbol des tschechischen Turnverbands Sokol und der Aufschrift „In Gedenken an den in Auschwitz ermordeten Vorsitzenden, Oberlehrer und Vorkämpfer für Nation und Sokol Josef Jireš. Sokol-Einheit Hrádek n. Nisou“. Josef Jireš war in der Zwischenkriegszeit in Hrádek nad Nisou und im benachbarten Ort Chotyně aktiv. Der Turnverband Sokol viel jedoch in den Jahren nach dem Krieg in Ungnade und wurde 1956 von der kommunistischen Regierung auf-



gelöst. Und so musste schon recht kurze Zeit nach dem Krieg auch die Gedenktafel für den tschechischen Patrioten wieder entfernt werden.

Den Sandsteinblock ließ man jedoch im Park stehen. Nach dem Jahr 2000 begann sich die Stadt für die Erneuerung von Kleindenkmälern einzusetzen und so wird seitdem pro Jahr zumindest ein Denkmal instand gesetzt. Im Jahr 2009 kam auch das Denkmal im Park an die Reihe. Die Wahl fiel dabei auf Kaiser Franz Josef I. Eine kleine Tafel beschreibt kurz die Geschichte des Denkmals. Das Portrait des Kaisers schuf Ing. Arch. Miloslav Heřmánek.

# GEDENKTAFEL FÜR DEN LEGIONÄR JOSEF NOVOTNÝ IN HRÁDEK NAD NISOU

Die bronzene Gedenktafel für den Legionär Josef Novotný, einen Schützen des 6. Hannakischen Regiments, findet man neben dem Haupteingang des alten Schulhauses der Masaryk-Grundschule in der Straße Komenského ulice, der einstigen tschechischen Schule von Hrádek nad Nisou. Interessant und traurig ist nicht nur die Geschichte von Josef Novotný, sondern auch die der Gedenktafel selbst.

Die Tafel mit den Abmessungen von 45 × 65 cm trägt die Aufschrift:

FÜR EINE FREIE NATION!  
JOSEF NOVOTNÝ AUS DONÍN, SCHÜTZE DES  
6. RUSSISCHEN LEGIONÄRSREGIMENTS  
KÄMPFTE BEI BACHMATSCH UND FIEL IN SI-  
BIRIEN BEI MARIANOWKA AM 25. V. 1918.  
GEWIDMET VON DER EINHEIT DES TSCHJE-  
CHOSLOWAKISCHEN LEGIONÄRSVERBAN-  
DES IN HRÁDEK N/N 29. V. 1938

Enthüllt wurde die Tafel insgesamt drei Mal. Erstmals zur Erinnerung an den 20. Todestag von Josef Novotný am 29.5.1938 unter Anteilnahme von Legionären, Schulkindern und Vertretern tschechischer Organisationen. Zu Beginn des Zweiten Weltkrieges musste die Tafel natürlich abgenommen werden. Es gelang jedoch, sie zu verstecken, so dass sie nach Kriegsende wieder an ihrem alten Ort angebracht werden konnte. Das erfolgte am 4. Mai 1947. Während des Aufbaus des Sozialismus an einen Legionär zu erinnern, war jedoch nicht gern gesehen, weshalb die Tafel wieder einmal abgenommen werden musste. Erneut an das Andenken von Josef Novotný erinnern konnte man dann erst nach der Wende wieder. Die Gedenktafel galt jedoch als verschollen, worüber auch mehrmals in der örtlichen Presse berichtet wurde. Nach der Veröffentlichung eines Artikels im März 2005, der auf Erinnerungen einer Verwandten von Josef Novotný basierte, meldete sich jedoch jemand, der behauptete, er habe eine der Beschreibung entsprechende Tafel im Garten eines Hauses in Donín gefunden. Und tatsächlich, es war die Gedenktafel. An der Schule ist also heute die ursprüngliche, von einem Unbekannten gerettete, glücklich wiederentdeckte und zum dritten Mal installierte Gedenktafel zu sehen.



Josef Novotný wurde im Jahr 1890 in Veselice in der Nähe von Jičín geboren. Nach Hrádek nad Nisou kam er schon vor dem Ersten Weltkrieg im Jahr 1911 oder 1912, wo er bei der Firma Cosmanos als Schmied arbeitete. Novotný heiratete auch in Hrádek nad Nisou. Während der Mobilmachung im Ersten Weltkrieg rückte beim Militär ein. Nach einer nur dreiwöchigen Grundausbildung schickte man ihn in der Uniform des österreichisch-ungarischen Heeres direkt an die Front nach Russland. Dort lief er aber über und ließ sich gefangen nehmen. Nach der Entstehung der tschechischen Fremdenlegion kämpfte er auf russischer Seite gegen Österreich-Ungarn.

Josef Novotný fiel 1918 bei Marianowka, als die Truppe nach Kriegsende mit der Eisenbahn nach Wladiwostok zurückkehrte. Bolschewiki überfielen den Zug und zwangen ihn zum Anhalten, Josef Novotný wurde dabei im Gefecht erschossen.

# MÜLLERSCHE GRUFT IN HRÁDEK NAD NISOU

Etwas den Blicken der Einwohner von Hrádek nad Nisou verborgen ist ein Denkmal, das nur sehr kurze Zeit seinem eigentliche Zweck diente. Man nennt es einfach nur „die Gruft“. Man findet sie zwischen Kleingärten am Rande des Neubaugebietes an der Eisenbahnstrecke Hrádek nad Nisou – Liberec unter ausgewachsenen Bäumen.

Errichtet wurde die Gruft im Jahr 1923 von dem Fabrikanten Friedrich Müller für seine verstorbene Gattin Gertrude und das Kind, das bei der Geburt ebenfalls ums Leben kam. Müller musste sein Unternehmen in der Wirtschaftskrise in den 1930er Jahren verkaufen und zog nach Deutschland. Er nahm dabei auch die sterblichen Überreste seiner ersten Frau und des Kindes mit. Seitdem steht die Gruft leer.

Friedrich Müller war der Sohn von Hermann Müller, der in Hrádek nad Nisou eine Appretur und Färberei besaß, die sich auf dem Gelände der späteren Textilfabrik Kolora in der Straße Tovární ulice befanden.

Die Gruft besitzt einen fast quadratischen Grundriss, der nur an der Nordseite von einer in das Untergeschoss führenden Treppe unterbrochen wird. Das mit Kupferblech eingedeckte Dach erinnert an eine Kuppel. Errichtet wurde die Gruft im Stil des Art Déco.

Der Haupteingang liegt auf der Südseite des Objekts. Zu ihm führen drei Stufen hinauf. Gesäumt wird der Eingang von zwei hohen Säulen. Das schmiedeeiserne und schön verzierte Gitter, welches den Eingang verschließt, ist auf wunderbare Weise bis heute erhalten geblieben. Licht dringt in den Hauptraum durch 6 schmale rechteckige Fenster, je 3 auf der Ost- und Westseite. Im Hauptraum der Gruft befindet sich im Fußboden ebenfalls ein Zugang zum Untergeschoss. Nach oben wird der Raum durch eine an den Wänden flache und sich zur Raummittel hin als Kuppel erhebende Decke abgeschlossen.



Vor der Gruft befindet sich ein Wasserbecken aus Beton, das die Atmosphäre des Ortes abrunden soll. Gespeist wird das Becken allein durch Regenwasser.

Die Gruft befindet sich heute in schlechtem Zustand. Die Dachdeckung fehlt teilweise und Regen dringt durch das Dach ein. Die Fensterscheiben sind eingeschlagen und in der Kuppel des Hauptraums klafft ein großes Loch. Den Schmuckelementen über dem Haupteingang fehlt bereits der Verputz und auch das Ziegelmauerwerk ist dem Verfall ausgesetzt.

## STEINHOFER-KREUZ IN DONÍN

Eines der wenigen Kleindenkmale im Ortsteil Donín ist ein Sandsteinsockel mit einem etwas merkwürdigen Standort: Er ist in eine Ecke des Hauses Hladká ulice 80 eingemauert. Neben dem Bernert-Kreuz in den Feldern oberhalb der Bebauung und der denkmalgeschützten Pieta rechterhand der Straße nach Chotyně ist es eigentlich das einzige Kleindenkmal.

Der etwa 120 cm hohe Sandsteinquader ist zu einem Teil in die abgerundete Ecke des Hauses eingemauert. Einzige Zierde ist ein vertieftes Inschriftenfeld mit zweifach abgesetzten und an den Seiten gerade und waagrecht gewölbt ausgeführten Rändern. Die Inschrift ist nur schlecht lesbar und beinhaltet vermutlich das Jahr der Errichtung 1800. Aus welchem Grund das Denkmal errichtet wurde, ist heute unbekannt.



## WOHLMANN-KREUZ IN DOLNÍ SUCHÁ

Das Wohlmann-Kreuz steht im Oberdorf von Dolní Suchá an einem von der Straße nach Jitřava links abzweigenden Fahrweg. Es ist das einzige erhaltene Kleindenkmal dieses Ortsteils von Hrádek nad Nisou. Zwei weitere existieren heute bereits nicht mehr.

Der heutige Standort des Kreuzes in der Nähe der Straße ist neu. Das Denkmal wurde im Jahr 2014 von einem etwa 10 m in Richtung Wiese entfernten Standort umgesetzt. An seinem alten Standort war es durch ausgewachsene Bäume beeinträchtigt. Vor seiner Erneuerung war von dem Kreuz nur noch der vernachlässigte und ramponierte Sandsteinteil vorhanden.

Errichtet wurde das Kreuz von Josef Wohlmann und seiner Frau Maria Anna unter Mitwirkung eines weiteren Verwandten namens Franz Strobach im Jahr 1865. Gegenüber dem Kreuz stand einst ein Gasthaus, das jedoch in den 1970er Jahren abgerissen wurde.

Informationen über die Aufstellung des Kreuzes können dem Sandsteinsockel entnommen werden. Der Schaft besitzt nur ein Inschriftenfeld mit einem schlecht erkennbaren Text. Das Kapitell ist mit einem komplizierten und an der Vorderseite bogenförmig gewölbten Sims geschmückt. Auf dem Sockel wurde bei der Erneuerung des Denkmals ein neues, aus Verbundwerkstoff hergestelltes Kreuz mit gekreuzigter Jesusfigur und einer Tafel mit der Aufschrift „Laudate Jesu Christi“ angebracht.



## MORDKIEFER IN DOLNÍ SEDLO

Die Mordkiefer steht unweit vom Podkova (Hufeisenberg) links vom rot markierten Wanderweg zur Tobiášova borovice (Tobiaskiefer). Der Ort erinnert an ein Ereignis aus dem Jahr 1850, als unweit von hier die 18-jährige Katharina Pietsch aus Hrádek nad Nisou ermordet wurde.

Den Leichnam des Mädchens wurde am 13. Dezember durch den Förster Josef Hub entdeckt. Ihre Brust war von einem Dolch durchbohrt. Den Einwohnern war schon bald klar, wer der Täter gewesen sein musste. Franz Zehkorn, der Verlobte des Mädchens, war seit einigen Tagen unauffindbar. Man ging davon aus, dass er geflohen war. Der Mörder hatte sich aber nur versteckt, wie sich drei Monate später zeigte, als ihn sein schlechtes Gewissen einholte. Man fand ihn erhängt in der Scheune des Anwesens Nr. 41 in Loučná. Zeitgenössischen Zeitungsmeldungen zufolge, derer es nach einem derartigen Ereignis eine Unmenge gab, soll es sich um ein Eifersuchtsdrama gehandelt haben.

Das heutige Aussehen des Denkmals ist neueren Datums. Es wurde in den 1990er Jahren durch den Verein „Patron – Verein der Freunde der Kleinodmäler im Isergebirge“ erneuert, wie auch das Bäcker- und das Landwacht-Kreuz auf dem Kamm des Lausitzer Gebirges. Nicht einmal die Kiefer ist original. Älteste Erinnerung an das Ereignis war ein von Hand in die Baumrinde eingeritzter Totenkopf, den der Text „Memento Mori – Gedenke des Todes“ ergänzte. Angeblich soll für diesen ein österreichischer Beamter der Finanzwacht verantwortlich gewesen sein, der täglich an der Grenze patrouillierte und dem das Schicksal der Beteiligten zu Herzen ging.

Heute findet man an der Kiefer ein Kruzifix mit der Aufschrift Memento Mori. Unter diesem befinden sich zwei Tafeln, eine auf Deutsch und eine auf



Tschechisch, die beide das gleiche besagen: „Hier an dieser Stelle wurde ein Mädchen aus Görsdorf bei Grottau, von ihrem Geliebten, einem Spittelgrunder Grenzjäger, der sich dann auch selbst den Tod gab, im Jahre 1850 erschossen angefundene“.

Wie zu sehen, wird das Ereignis an der Kiefer anders geschildert. Den bereits erwähnten Zeitungsmeldungen zufolge, ist aber der oben beschriebene Hergang wahrscheinlicher.

# JAUTZE-KREUZ IN OLDŘICHOV NA HRANICÍCH

Der Ort Oldřichov na Hranicích wird im Jahr 1287 erstmals erwähnt. Dominante des Ortes ist die Kirche des hl. Josef. Ortsunkundige sind überrascht, wenn sie feststellen, dass der Ort durch eine Landesgrenze zweigeteilt ist. Die Kirche steht deshalb heute im polnischen Ortsteil Kopaczów.

In Oldřichov na Hranicích gibt es nur ein einziges sakrales Kleindenkmal, das der Bauer Josef Richter errichten ließ.

Informationen über das Kreuz sind nur spärlich vorhanden. Es handelt sich aber um eines der schönsten Kleindenkmäler in der Umgebung von Hrádek nad Nisou. Auf dem Sandsteinsockel ist als Hauptmotiv das Gebet im Garten Gethsemane, eine Szene aus dem Lukasevangelium, abgebildet. Über Jesus ist der Leidenskelch dargestellt, der den inneren Kampf Christi darstellt, als er Blut schwitzend Gott – den Vater – bittet, ihm diesen Kelch zu ersparen. Die Abbildung des Apfels ist ein Verweis auf den ersten Garten im Paradies. Gelegentlich wird diese Szene auch als Versuchung Jesu beschrieben, bei der sein Menschsein und damit seine Angst zu Ausdruck kommen und er Gott bittet, diese Prüfung – eben diesen Kelch – von ihm zu nehmen. Die Seiten des Sockels tragen Reliefs der Jungfrau Maria und des Apostels Johannes, die bei der Kreuzigung von Jesus mit am Kreuz standen. Alle Reliefs stammen zwar aus der Hand eines Volkskünstlers, sie sind jedoch detailliert herausgearbeitet.

Das Kreuz stand ursprünglich an einem Weg etwa 80 m östlich von seinem heutigen Standort. Dieser wurde in den 1970er Jahren umpflügt. Von da an stand das Denkmal mitten in den Feldern, wo es nicht nur dem Wetter, sondern auch dem Vandalismus ausgesetzt war. Im Jahr 2011 wurde der Sandsteinteil des Kreuzes unter Mithilfe einer Gruppe



ausländischer Jugendlicher, die einen Teil ihrer Sommerferien gemeinnützigen Aktivitäten widmete, an den heutigen Standort an der Straße umgesetzt. Anschließend wurden alle Sandsteinteile repariert und fehlende ergänzt und es gelang sogar einen Teil der Inschrift zu rekonstruieren. Der Sockel wurde mit einer Replik des einstigen gusseisernen Kreises bestückt.

## SÜHNEKREUZ IN VÁCLAVICE

Das Sühnekreuz von Václavice steht links an dem von der Hauptstraße zum Friedhof hinauf führenden Weg nur wenige Meter gegenüber der Friedhofsmauer.

Angeblich ist das Sühnekreuz eine Erinnerung an die Zeit des Dreißigjährigen Krieges. Der Überlieferung zufolge soll unter dem Kreuz ein schwedischer General begraben sein. Aber es wird wohl niemand den Mut aufbringen, den Wahrheitsgehalt dieser Geschichte zu überprüfen. Tatsache ist aber, dass auf der Freifläche des Friedhofs einst eine Kirche stand. Das vor dieser existierende Gotteshaus soll im Dreißigjährigen Krieg zerstört worden sein. Erst ein Jahrhundert später wurde eine neue Kirche errichtet – die wie auch ihre Vorgängerin – dem Schutzpatron des Ortes, dem heiligen Apostel Jakobus der Ältere, geweiht wurde. Aber auch diese Kirche existiert nicht mehr. Sie wurde 1976 wegen Baufälligkeit abgerissen. Außer einigen Fotografien sind nur das originale Altarbild, das sich heute in der Kirche des hl. Bartholomäus in Hrádek nad Nisou befindet, ein wertvoller spätgotischer Taufstein und eine hölzerne Säule erhalten geblieben, die einst eine Empore stützte. Der Taufstein und die Säule sind im Museum des Kulturzentrums Brána Trojzemí in Hrádek nad Nisou zu bewundern. Der Taufstein ist durch einen Zufall erhalten geblieben und wurde vor einigen Jahren im Garten eines Hauses wieder entdeckt, wo er als Blumenkübel diente. Die Stütze der Empore wurde ebenfalls erst kürzlich in einer Scheune des Ortes entdeckt.

Das Sühnekreuz selbst ist stark verwittert und trägt keinerlei Schriftzüge. Außer der erwähnten Überlieferung bleibt der Ursprung des Kreuzes von Geheimnissen umwittert.

Das Kreuz ist etwa 102 cm hoch und 65 cm breit.

In der näheren Umgebung befindet sich ein weiteres Sühnekreuz in Chotyně, das ebenso wie ein etwas weiter entferntes Kreuz in Zdislava unter Denkmalschutz steht.

📍 [50°51'23.735"N, 14°54'48.708"E](https://www.google.com/maps/place/50°51'23.735\)





22

## SCHULKREUZ IN VÁCLAVICE

Mehrere Kleindenkmäler in Václavice wurden von ihren Erbauern an Orten mit einer besonderen Anziehungskraft errichtet und die deshalb immer wieder zu einem Besuch verführen. Selbst derjenige, dem alte Kreuze und Bildstöcke am Wegesrand nichts sagen oder der sich von Symbolen des Glaubens fern hält, verweilt an diesen Orten mit verhaltenem Atem. Eines dieser Kleindenkmale ist das von zwei Linden an einer Feldwegkreuzung beschattete Schulkreuz.

Das Kreuz, dessen Name auch heute noch weiter gegeben wird, wurde 1788 nur ein Stück oberhalb von der einstigen Kirche zum hl. Apostel Jakobus und etwa 300 nördlich vom Friedhof errichtet. Warum es aber Schulkreuz heißt, ist unbekannt. Eine Schule in Václavice ist schon im 17. Jahrhundert belegt. Das von Schriftquellen belegte Ereignis war der Ankauf eines neuen Schulgebäudes im Jahre 1864. Das größte Ereignis kam dann aber 1898, als die Einwohner für ihre Kinder ein ganz neues und von Anfang an als Schule konzipiertes Gebäude errichteten. Unterrichtet wird dort zwar schon lange nicht mehr, aber sie steht noch immer unweit der Stelle, wo sich einst die Kirche auf dem Friedhof befand.

Vor dem Verfall rettete sie eine Rekonstruktion und die Umwandlung in eine Zwirnfabrik. Ob das älteste Schulgebäude in irgendeinem Zusammenhang mit dem Schulkreuz stand, wird man wohl heute nicht mehr herausfinden können.

Auf dem recht grob behauenen Sandsteinsockel des Denkmals ist nur die Jahreszahl 1788 vermerkt. Im Jahr 2016 wurde aber zumindest das Kreuz mit Jesusfigur wieder angebracht. Der Segnung des Denkmals im Rahmen des Stadtfestes von Hrádek nad Nisou im August 2016 waren die Instandsetzung der Sandsteinteile und die Neuinstallation des Kreuzes vorausgegangen.

Davon, dass sakrale Kleindenkmäler manch einem – entweder aus Unwissenheit oder aus Hass – immer noch ein Dorn im Auge sind, zeugt die Tatsache, dass das Kreuz seitdem schon wieder ersetzt werden musste. Nach seiner Installation 2015 hatte es nur einen einzigen Tag gehalten. Es reichten ein paar wenige Stunden, damit es von einem unbekanntem Vandalen abgebrochen wurde. Der zweite Versuch der Erneuerung des Flurdenkmals gelang. Das reparierte Kreuz wurde durch den Pfarrer Radek Vašínek aus Hrádek nad Nisou gesegnet.

 [50°51'33.438"N, 14°54'56.549"E](#)



23

## THIEL-KREUZ IN VÁCLAVICE

Das Thiele-Kreuz findet man am grün markierten Wanderweg auf dem linken Talhang oberhalb des Dorfbachs. Errichten ließ das Kreuz Franz Thiele aus der Wirtschaft Nr. 26 im Jahre 1865.

Der mächtige Sandsteinsockel – der größte in der weiten Umgebung – trägt ein ebenso hohes Kreuz aus schlichtem Bandeisen mit einer gusseisernen Christusfigur. Die Spitze des Kreuzes liegt 6 Meter über dem Boden!

Der walzenförmige Schaft des Sockels trägt eine ovale Kartusche mit einem Bibelzitat und unter dieser den Namen des Erbauers und die Jahreszahl der Aufstellung. Außerdem ist auf dem Sockel noch eine Erwähnung zur Renovierung des Denkmals im Jahr 1876 zu finden. Interessant ist das Kapitel des Sockels, welches an der Vorderseite ein Pieta-Relief schmückt.

Das Kreuz steht unter zwei hochgewachsenen Tannen und nur wenige Meter von der Ruine des einstigen Bauernhofs Nr. 26 entfernt. Der Besitz wurde in der Familie Thiele, in der immer gut gewirtschaftet wurde und die im Ort ein hohes Ansehen genoss, über Generationen weitervererbt. Auch die Funktion des Ortsrichters wurde in der Familie von Generation

zu Generation weitergeben und auch nach der Einführung der Selbstverwaltung waren die Thiels im Gemeinderat tätig. Der erste namentlich bekannte Ortsrichter aus der Familie Thiel war Daniel Thiel, der 1736 in dem damaligen Wetzwalde erwähnt wird. Nach seinem Tod 1896 übernahm dessen Sohn Josef das Richteramt. Dieser hatte vier Söhne. Der älteste von ihnen trug den Namen des Vaters und übernahm wiederum die Ortsrichterfunktion. Der zweitgeborene Sohn Andreas begann auf dem Hof Nr. 26 zu wirtschaften. Zur Wende des 19. und 20. Jahrhunderts wohnten Mitglieder der Familien Thiel auf 23 Bauernhöfen und Häusern. Unter ihnen waren sowohl Bauern als auch Handwerker.

Die lange Verbundenheit der Familie mit Dorf und Landschaft wurde erst durch den zweiten Weltkrieg abrupt unterbrochen. Die Thiels mussten ebenso wie die meisten der Sudetendeutschen den Ort verlassen. An den Ruhm der Familie Thiel erinnern das von Franz Thiel errichtete Kreuz und einige Grabsteine auf dem Friedhof des Ortes. Vom Bauernhof der Familie sind nur ein paar Mauerreste übrig geblieben.

 [50°51'11.763"N, 14°55'11.921"E](#)

## WOHLMANN-KREUZ IN VÁCLAVICE

Das Wohlmann-Kreuz ist heute in den Feldern oberhalb des Wohlmannhofes Nr. 35 zu finden. Man kann es bequem über einen rechterhand von der Straße nach Chrastava abbiegenden Weg erreichen. Der Weg endet am Kreuz. Das war aber nicht immer so, denn einst konnte man auf diesem bis nach Bílý Kostel weitergehen. Trotzdem scheint es, als ob sich die Landschaft bis heute an diesen Weg erinnert. Heute eröffnet sich vom Wohlmann-Kreuz aus die Aussicht auf das Wahrzeichen des Bezirks Liberec, den Berg Ještěd.

Wie der Name des Denkmals erklärt, wurde es von Franz Wohlmann errichtet, und zwar im Jahr 1871. Der Familie Wohlmann gehörte auch der Bauernhof, den man auf dem Weg zum Kreuz passiert. Sowohl das Kreuz, als auch der Bauernhof lagen bis vor kurzem darnieder. Die einzelnen Steine des Denkmals lagen in der Umgebung verstreut und das ursprüngliche Kreuz war verschwunden.

Mit dem Jahr 2015 kam eine neue Hoffnung in Gestalt des neuen Eigentümers Matouš Kirschner, der sich um eine schrittweise Sanierung des Hofes bemüht. So erwacht der Hof nicht nur in baulicher Hinsicht zu neuem Leben. Hand in Hand mit den Reparaturen geht auch die „geistliche Erneuerung“ des Ortes einher. Herr Kirschner hat keine Mühen gescheut in Archiven nach Unterlagen zum Wohlmannhof zu suchen. Auch die Familie Wohlmann, die Václavice nach dem Zweiten Weltkrieg verlassen musste, bezog er in seine Nachforschungen ein. Seine Bemühungen waren von Erfolg gekrönt, obwohl der Brief an den letzten Besitzer des Hofes diesen erst kurz nach seinem Ableben erreichte. Der neue Hofeigentümer steht dank diesem jedoch mit seinen Nachkommen in Kontakt. Der Hof öffnet sich auch der Öffentlichkeit. Es werden Workshops veranstaltet und an Samstagen Gottesdienste gefeiert.

Und so war es nur konsequent, dass auch das Wohlmann-Kreuz wieder aufgerichtet wurde. Im Jahr 2016 wurde ein neues Fundament betoniert und die noch vorhandenen Teile des Kreuzes aufrichtet und ergänzt. Am 30. Oktober konnte dann das gusseiserne Kreuz wieder installiert werden, das von einer vor allem aus Einwohnern von Václavice bestehenden Prozession zum Denkmal begleitet wurde. Und so bleibt das Wohlmann-Kreuz hoffentlich für immer als Erinnerung an eine Zeit erhalten, in der Flurdenkmäler zerstört wurden. Zeuge davon ist eine Tafel mit Inschrift, deren noch vorhandenen Teilen wie ein Mosaik wieder an der ursprünglichen Stelle am Kreuz angebracht wurde.

Interessant ist auch die Vorgeschichte, die von der Zerstörung des Denkmals berichtet. Einem Zeitzeugen zufolge diente das Feld in Richtung Bílý Kostel als Start- und Landebahn für Agrarflugzeuge. An der Stelle, wo das Feld jedoch begann zum Tal hin abzufallen und die Flugzeuge an Höhe gewinnen mussten, stand aber das Kreuz und neben diesem zwei Linden. Das Kreuz wurde also umgestürzt und die Linden abgesägt. Linden ist aber eine außergewöhnliche Vitalität zu eigen, so dass sie trotzdem wieder zu sprießen begannen. Für den Wahrheitsgehalt der Geschichte spricht die Tatsache, dass die Bäume zu beiden Seiten des Kreuzes aus mehreren dünneren Stämmen bestehen.

Das Wohlmann-Kreuz ist ein Denkmal mit einer interessanten Geschichte. Die Stelle, wo es von seinem einstigen Besitzer errichtet wurde, besitzt einen besonderen Zauber. Man erreicht das Kreuz über einen alten Weg und dort eröffnet sich der Blick in die Landschaft! Und so mag es nicht verwundern, dass sich der einstige Besitzer des Hofes und Erbauer des Kreuzes sicher häufiger bei dem Kreuz ausruhte und mit Dankbarkeit dem Herrn dankte.









25

## SCHOLZE-KREUZ IN VÁCLAVICE

Das Scholze-Kreuz steht rechterhand der Straße von Václavice nach Chrastava am Abzweig eines in Richtung Pekařka führenden Wirtschaftswegs. An dieser Stelle in etwa ist in den Katasterkarten auch der Schnittpunkt der Gemarkungen Václavice, Bílý Kostel und Vitkov u Chrastavy zu finden.

Der Sandsteinsockel ist einfach gehalten. Anhand der deutschen Inschrift auf dem Sockel ist zumindest zu erfahren, dass das Kreuz von Florian Scholze 1852 errichtet wurde und dass er, wie die meisten Einwohner von Václavice, von der Landwirtschaft lebte. Der Bauer Scholze wohnte im Hof Nr. 45 (in etwa des heutigen Hauses Nr. 136).

Der größte Steinquader trägt noch eine deutsche Inschrift, die stellenweise nur schwer lesbar ist: „Oh heilige Maria, sey Du gegrüßt, du Trost der armen Leuten. Nach Gott du unsre Zuflucht bist in diesen schwern Zeiten Pest, Hunger, Krieg von uns vertre-ib. Allhier in diesem Leben mit deiner Kraft bei uns verbleib. Den Frieden thu uns geben“.

Die Sandsteinteile waren bis 2003 in Gestrüpp verborgen. Um die Erneuerung des Denkmals küm-

mernte sich damals der Verein zur Erhaltung sakraler Kleindenkmäler. Der Sockel wurde also ausgebessert, abgestoßene Ecken ergänzt und der Sockel aus dem Erdreich freigelegt. Erst dadurch wurde die Inschrift über die Errichtung des Kreuzes entdeckt. Der Sockel wurde mit einem einfachen Kreuz versehen, das von dem Schmied Petr Sokolíček aus Václavice angefertigt wurde. Zu beiden Seiten des Kreuzes wurden Ulmen gepflanzt, deren Zahl in der Umgebung durch die um sich greifende Ulmenkrankheit abnimmt. Ebenso wie es in den letzten Jahren gelingt, Kleindenkmäler zu retten, gelingt es auch recht erfolgreich die Ulme wieder in der Landschaft heimisch zu machen. Der Standort des Scholze-Kreuzes hat neben dieser Symbolik auch noch einen anderen Vorzug. Man hat von hier eine wunderbare Aussicht auf den Berg Ještěd auf der einen und die Gipfel des Lausitzer Gebirges auf der anderen Seite.

📍 [50°50'27.574"N, 14°56'33.514"E](#)

# STATUE DER UNBEFLECKTEN JUNGFRAU MARIA IN VÁCLAVICE

Die Statue der unbefleckten Jungfrau Maria ist eine von vier Statuen in Václavice. Sie steht am grün markierten Wanderweg auf dem linken Talhang oberhalb des Dorfbachs.

Die von einem unbekanntem aber recht geschickten Künstler angefertigte Statue ließ der Bauer A. T. Schubert am 22. April 1802 aufstellen. Im Laufe der folgenden Jahrzehnte wurde sie, wie die in den Sockel eingemeißelten Jahreszahlen bezeugen, zweimal repariert. Zu ersten Mal 1867 von Wenzel Wagenknecht und zum zweiten Mal 1919 von einem Unbekanntem.

Das darauf folgende Jahrhundert und vor allem die Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg war Denkmälern mit religiösem Hintergrund nicht gewogen. Missachtung und Vandalismus machten auch der Marienstatue zu schaffen. Der Statue wurde der Kopf abgeschlagen, auch andere Teile der Statue und des Sockels wurden beschädigt und der Text ist praktisch unlesbar. Der unterste Teil des Sockels verschwand nach und nach unter einer einen halben Meter dicken Erdschicht.

Die Rettung kam dann im Jahr 2013 als die Statue durch Josef Tichý aus Hrádek nad Nisou restauriert und ein neuer Kopf ergänzt wurde.

Statuen der unbefleckten Jungfrau Maria werden oft als Immaculata bezeichnet. Diese Bezeichnung stammt aus dem Lateinischen „sine macula“ (ohne Makel) und bedeutet „die Unbefleckte“. Der Glaubenslehre der römisch-katholischen Kirche zufolge wurde die Jungfrau Marie von ihrer Mutter, der heiligen Anna, ohne Erbsünde im Mutterleib empfangen. 1854 wurde diese Lehre durch Papst Pius IX. sogar zu einem Dogma erhoben, d.h. zu einer Behauptung, die nicht angezweifelt wird. Die meisten anderen Kirchen erkennen dieses Dogma jedoch nicht an.



Die Definition der unbefleckten Empfängnis der Jungfrau Maria wurde durch die katholische Kirche schon im Mittelalter anerkannt. Künstlerische Darstellungen der Immaculata tauchten daher bereits im 16. Jahrhundert auf. Meist steht die Jungfrau Maria dabei auf einer Erdkugel oder Mondsichel und zertritt eine, die Erbsünde symbolisierende Schlange. In dieser Weise ist auch die Immaculata von Václavice dargestellt.

# NEPOMUKSTATUE IN VÁCLAVICE

Die Statue des heiligen Johannes Nepomuk ist in Václavice linkerhand einer Rechtskurve an der Straße nach Chrastava zu finden. Zusammen mit dem rekonstruierten Haus Nr. 235 bildet sie ein pittoreskes Fleckchen des Ortes.

Anfertigen ließ die Sandsteinstatue Josef Scholze im Jahr 1855, wie aus der Inschrift am Sockel zu erfahren ist. Ein Stückchen darüber ist vermerkt, dass sie 1911 repariert wurde. Der größte Text ist ein deutsch geschriebenes Bittgebet an den heiligen Johannes Nepomuk.

Die Nepomuk-Statue selbst ist in der üblichen Weise mit den drei typischen Attributen ausgeführt. Der Heilige trägt ein Klerikergewand und ein Birett auf dem Kopf. Dem Heiligenschein fehlen allerdings die üblichen fünf Sterne, die verloren gegangen sind. In der Hand hält Johannes Nepomuk ein Kreuzifix und als Siegesymbol einen Palmenzweig.

Der als heiliger Johannes von Nepomuk verehrte Johannes aus Pomuk war im 14. Jahrhundert Generalvikar des Erzbischofs von Prag. Er ist ein Märtyrer der katholischen Kirche und einer der Schutzheiligen Böhmens.

König Wenzel IV. ließ Johannes aus Pomuk am 20. März 1393 zusammen mit weiteren drei Männern verhaften. Hauptgrund war allem Anschein nach ein Streit über die Besetzung der Stelle des Abts von Kloster Kladrau, bei welcher der König andere Absichten hegte. Alle Verhafteten wurden verhört und gefoltert. Johannes überlebte die Folter nicht, sein Leichnam wurde in die Moldau geworfen. Fischer fanden den Toten dann am 17. April. Der Leichnam wurde dann von den Kreuzherren mit dem roten Herzen in der Kirche zum heiligen Kreuz beigesetzt. Der Legende zufolge, die vor allem aus den Aufzeichnungen des böhmischen Chronisten Wenzeslaus Hagacius von Libotschan bekannt ist, war Johannes von Nepomuk Vertrauter und Beichtvater von Kö-

nigin Sophie. Umgebracht worden soll er sein, weil er das Beichtgeheimnis habe nicht verraten wollen.

Größere Bekanntheit erlangte die Legende über Johannes von Nepomuk in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts. Seine Heiligsprechung folgte zwar erst 1729, doch der Heiligenkult begann sich schnell zu verbreiten. Heute sind Nepomuk-Statuen an vielen Orten des Landes, vor allem aber auf Brücken, zu finden.

Interessant ist auch die Geschichte von Josef Scholze, dem Erbauer des Denkmals. Er ließ sich 1812 in Václavice nieder, nachdem er ein großes Stück Europas bereist hatte. Im Jahr 1839 errichtete er das Haus Nr. 235, neben dem die Nepomuk-Statue heute steht. Das Jahr 1842 war ein sehr trockenes Jahr. Und so kam Josef Scholze der Gedanke eine windige Anhöhe hinter dem Dorf zu nutzen und dort eine Windmühle zu errichten. Den Stein für den Bau nahm man aus einem Steinbruch unweit des Hauses Nr. 235 und so konnte 1843 das erste Getreide gemahlen werden. Vier Jahre später wurde sein Sohn Phillip Müller. Im Jahr 1855 wurde die Nepomuk-Statue errichtet. Josef Scholze war es aber nur 5 Jahre vergönnt der Statue zu huldigen, denn am 25. Juli 1860, am Tage der Jakobuswallfahrt, wurde er von der geistig verwirrten Nachbarin Theresia Wollmann in der Nacht erschlagen, worauf er am anderen Tage verstarb. Phillip, der älteste der sieben Söhne, bewältigte die Mühle ohne die Hilfe des Vaters nicht mehr und begann sie zu vermieten. Bei der Mühle gab es noch eine Bäckerei, die später in das Haus Nr. 235 verlegt wurde. Am Ende des 19. Jahrhunderts wurde in der Mühle bereits kein Getreide mehr gemahlen. In den 1970er Jahren waren von der Mühle nur noch die Außenmauern übrig. Damals kauften die Eheleute Fanta die Mühle und bewahrten sie vor dem Untergang. Heute ist die Mühle ein Ferienobjekt.





28

## WAGNER-KREUZ IN VÁCLAVICE

Das Wagner-Kreuz gehört zu den wenigen Denkmälern, die heute an einem anderen als dem ursprünglichen Standort zu finden sind. Es steht links der Straße nach Chrastava am Abzweig vor dem Haus Nr. 204. Über die Geschichte des Kreuzes ist nichts bekannt. Aus der Inschrift ist jedoch zu erfahren, dass es 1811 von Josef Wagner errichtet wurde.

Das Denkmal lag viele Jahre, etwa 80 m von seinem heutigen Standort entfernt, im Gestrüpp am Hang oberhalb der Straße verborgen. Die umherliegenden Teile waren zum größten Teil schon von Erdreich bedeckt, so dass die Entdeckung des Denkmals eher ein Zufall war. Doch das ist in Nordböhmen nichts Ungewöhnliches. Spannender dagegen ist die jüngere Geschichte.

Im Jahr 2007 wurde von den Mitgliedern des Vereins zur Erhaltung sakraler Kleindenkmale am ursprünglichen Standort ein neues Fundament errichtet und die vorhandenen Bestandteile aus Sandstein wieder aufgerichtet. Doch bevor die Erneuerung des

Kleindenkmals abgeschlossen werden konnte, wurde es von einem Unbekannten wieder umgeworfen. Der Verein stellte den Sockel wieder auf, verankerte ihn und ließ auch ein neues Kreuz aus Sandstein anfertigen. Das Schicksal des Denkmals war jedoch unbarmherzig. Im Jahr 2009 fiel bei einem Sturm eine Rosskastanie auf das Kreuz und zerstörte es abermals.

Im Frühjahr 2015 wurde die Erneuerung des Wagner-Kreuzes dann zum dritten Mal in Angriff genommen. Das neue Fundament wurde jetzt aber an dem Abzweig errichtet, so dass das Kreuz den Vorüberkommenden heute in den Blick fällt. Es wurden alle steinernen Teile repariert und auch die nur noch schwer lesbare Inschrift erneuert.

Das erneuerte Denkmal wurde am 30. August 2015 vor der Wallfahrtsmesse des hl. Bartholomäus in Hrádek nad Nisou durch den Pfarrer Radek Vašínek gesegnet.

 [50°51'2.253"N, 14°55'40.715"E](#)



29

## JOSEF-STATUE IN VÁCLAVICE

Die Statue des heiligen Josef ist eine von drei Statuen in Václavice. Sie ist jedoch die jüngste, da sie erst im Jahr 2016 geschaffen wurde. Heute steht sie von dem Haus Nr. 34 an einer Weggabelung rechts der Hauptstraße nach Chrastava und unweit vom Bach entfernt. Das Denkmal stand vor seiner Erneuerung vergessen im Garten des Hauses Nr. 204 direkt gegenüber der Weggabelung auf der anderen Seite der Straße.

Die ursprüngliche Statue ist ebenso wie der Weg, an dem sie einst stand, längst verloren gegangen. Erhalten geblieben ist nur der Sandsteinsockel. Einst passierten die Statue Fuhrwerke auf einem Hohlweg, über den Stein aus dem Valentin'schen Steinbruch abtransportiert wurde. Wie der in den Stein eingemeißelte Text verrät, wurde das Denkmal 1887 aus dem Nachlass von Valentin Thiel errichtet. Valentin Thiel war damals wahrscheinlich der Besitzer des Steinbruchs. Nach dem Niedergang des Steinbruchs und dem Verschwinden des Weges stand die Statue dann abseits in einem Garten, den Blicken der Pa-

ssanten verborgen. Die heutigen Eigentümer des Grundstücks stimmten jedoch einer Umsetzung zu und so stand der Wiederherstellung des Denkmals nichts im Wege. Heute kann man wieder an der Statue verweilen. Erneuert wurde nicht nur die Statue, sondern auch der Sockel wurde repariert. Er trägt eine kurze Fürbitte: „Heiliger Josef, bete für uns“.

Schöpfer der neuen Statue ist der akademische Bildhauer Michal Moravec aus Hořice v Podkrkonoší. Obwohl dieser schon dutzende Werke geschaffen hat, die in zahlreichen Galerien und an öffentlichen Plätzen weltweit zu sehen sind, schuf der Künstler die Josef-Statue zum Materialpreis.

Die Erneuerung der Statue mit Sockel gelang im Jahr 2016 dank der Bemühungen von Matouš Kirschner vom nahe gelegenen Wohlmannhof. Finanziert wurde die Statue durch das Kulturzentrum Tor zum Dreiländereck. Am 30. Oktober 2016 wurde das Denkmal neu gesegnet.

Der heilige Josef gilt als Patron der Zimmerleute, Bauarbeiter und Arbeiter.

📍 50°50'58.461"N, 14°55'43.747"E

# DENKMAL FÜR DIE OPFER DES ERSTEN WELTKRIEGS IN VÁCLAVICE

30

Das Denkmal für die Opfer des ersten Weltkriegs aus Václavice ist auf dem hiesigen Friedhof zu finden. Hinter der Freifläche, auf der einst die Kirche zum hl. Apostel Jakobus der Ältere stand, ist rechts von der Trauerhalle im Schatten der Bäume das größte Kriegsdenkmal der Umgebung von Hrádek nad Nisou verborgen. Es ist aus großen Steinen errichtet und knapp 3,5 m hoch.

Auf polierten schwarzen Tafeln sind die Namen von 54 Männern aus Václavice und Uhelná genannt, die im Ersten Weltkrieg an der Front kämpften und ihre Heimat nie wieder sahen. Einige von ihnen haben auf dem Friedhof des Ortes zumindest ihre letzte Ruhestätte gefunden. Die Gräber der Gefallenen liegen unmittelbar links vom Denkmal.



📍 50°51'25.740"N, 14°54'52.246"E

## KREUZ IN UHELNÁ

Am Ortsrand der oberhalb von Václavice gelegenen Ortschaft Uhelná steht ein Kreuz mit Sandsteinsockel. Einst stand es an der Gabelung, wo sich die Wege nach Václavice und Hrádek nad Nisou trennen. Der Weg nach Hrádek nad Nisou ist aber wegen der sich ausweitenden Sandgrube längst verschwunden und der Rand der Grube ist bis auf wenige Steinwürfe an den Ortsrand herangerückt.

Über das Kreuz ist nicht viel bekannt. Die in den Sockel eingemeißelten Ziffern besagen, dass es 1806 errichtet wurde. Damals war es das einzige sakrale Denkmal im Ort. Man weiß nicht, wer es errichten lassen hat und ob es Ausdruck des Glaubens oder eine Reaktion auf ein besonderes Ereignis war. Die von einer gewundenen Schmuckschnur eingefasste Kartusche trug einst eine Inschrift, die heute jedoch hoffnungslos verloren ist. Auch die beiden Seiten des Sockels trugen einst Inschriften, von denen an einer Stelle noch matte Reste zu erkennen sind. Vor Jahren wurde das Kreuz weiß gestrichen, hervorstechende Schmuckelemente silbern angemalt und die Einrahmungen mit schwarzer Farbe betont. Das Kreuz in Uhelná ist eines der wenigen Denkmale in der Umgebung von Hrádek nad Nisou, bei denen noch das ursprüngliche Kreuz mit gekreuzigtem Christus erhalten ist.

Im Jahr 1867 wurde in Uhelná die Kapelle zu Maria Hilf errichtet. Finanziert wurde sie durch die Einwohner des Ortes und die Besitzer der beiden nahen Herrschaften. Noch vor dem Zweiten Weltkrieg wurden in der Kapelle Wallfahrtsmessen abgehalten. Kurz nach dem Krieg kümmerten sich noch einige Personen um die Kapelle, die dann verfiel und wegen mangelnder Finanzen nicht repariert wurde. In den 1990er Jahren befand sich die Kapelle bereits in einem recht erbärmlichen Zustand. Doch auch die neuen Besitzer unternahmen nichts zu ihrer Rettung. Letztendlich überdauerten nur die Außenmauern bis in bessere Tage. Im Jahr 2017 wurde schließlich die Rekonstruktion in Angriff genommen. Nach dem Abschluss der Bauarbeiten wird auch die Glocke, die als einziges Stück der Ausstattung



ng der Kapelle erhalten geblieben ist, wieder in dem kleinen Turm installiert.

Die Ortschaft Uhelná wurde 1710 erstmals erwähnt. Damals bestand sie aus 6 Häusern und einem Gasthaus. Sechzig Jahre später waren es schon 11 Häuser und zur Wende des 19. und 20. Jahrhunderts sogar 34, in denen knapp 200 Einwohner lebten. Nach dem Zweiten Weltkrieg änderte sich alles. Die deutsche Bevölkerung wurde vertrieben und ein Teil der leerstehenden Häuser abgerissen. Uhelná war aber nicht von dem Schicksal anderer kleiner Orte betroffen. Es leben immer noch Menschen hier und in den letzten Jahren sind sogar einige Häuser dazugekommen.



50°51'55.233"N, 14°54'4.368"E

## ENGELMANN-KREUZ IN VÁCLAVICE

Das Engelman-Kreuz lag noch bis vor kurzem umgeworfen im Gestrüpp an einem von Václavice zum Berg Výchledy führenden Weg. Das Kreuz ist zwar nicht repariert, aber zumindest wurde der Sandsteinsockel von guten Seelen irgendwann um das Jahr 2013 wieder zusammengesetzt. Der Weg war einst die Grenze zwischen den Gemarkungen von Václavice und Vitkov u Chrastavy.

Der Hauptteil des Sockels besteht aus einem gewaltigen Sandsteinschaft. Das von einem Rahmen mit Schmuckornamenten an den Ecken eingefasste Inschriftenfeld trägt einen schwer zu erkennenden Bibeltext. Weitere Texte befinden sich zu beiden Seiten des Denkmals. Die Inschrift auf der rechten Seite besagt: „Das das drück. Das erquickt. Drum weil ein wenig beim nieder, du findest Trost und Stärke wieder“. Auf der linken Seite steht: „Lieber armer Wandersmann, sieh die Mutter Gottes an. Betrachte ihren herben Schmerz, dann wird dir wieder leicht ums Herz“. Weitere Schmuckelemente sind Ornamente über und unter dem Inschriftenfeld.

Aus der Inschrift am Sockel, der dem Schaft entsprechend mächtig ist, erfährt man, dass das Denkmal von Josef Engelman, Feldgärtner, im Jahre 1853 errichtet wurde. Eine Restaurierung erfolgte bereits 1876 durch Josef Pischelt, Gutsbesitzer in Kunratice Nr. 12.



## NEPOMUKSTATUE IN VÍTKOV

An der Kreuzung der gelb markierten Wege östlich von Vítkov u Chrastavy steht die Statue des hl. Johannes Nepomuk. In den vergangenen Jahrzehnten befand sich hier ein Kuhstall für die Massenviehhaltung. Von diesem Ort abseits der Bebauung hat man eine wunderschöne Aussicht über die Landschaft. Sie wird schon nicht mehr von dem verfallenden Kuhstall verschandelt. Es grenzt geradezu an ein Wunder, dass die Statue an diesem Ort die vergangenen Jahrzehnte ohne größeren Schaden überdauern konnte. So kann der Besucher nun eine Rast im Schatten der Linde in der Nähe des hl. Johannes genießen.

Der erhalten gebliebenen Inschrift zufolge ließ Joseph Sieber aus Horní Vítkov die Statue im Jahr 1804 errichten. Während der Sandsteinsockel noch original ist, ist die Statue neuer. Im Jahr 1854 tobte an den Hängen oberhalb von Vítkov u Chrastavy solch ein starker Sturm, dass die Statue vom Wind umgestürzt wurde. Sie war so stark beschädigt, dass der neue Grundstückseigentümer Franz Breuer, der sie von Joseph Sieber gekauft hatte, eine neue Statue anfertigen lassen musste.

Zu Seiten des Sockels sind noch weitere Inschriften zu finden. Die linke besagt folgendes: „Renovirt Franz Breuer, Bauer von hier im Jahr 1855.“ Rechts findet man den Text: „Got Gefertiget C. Bergman, Mauer: Bildhauer Steinmetz Meister aus Pankratz“.

Die Statue wurde im Jahr 2014 komplett restauriert.

📍 [50°50'36.769°N, 14°58'29.463°E](https://www.google.com/maps?q=50°50'36.769°N,14°58'29.463°E)



# QUAISSER-KREUZ AUF DER LANGEN MEILE (CHOTYNĚ)

Der Ort Chotyně in der Nähe von Hrádek nad Nisou ist im Besitz zweier sakraler Kleindenkmale. In der Nähe der Eisenbahnstrecke Hrádek nad Nisou – Liberec zu Beginn der Straße Dlouhá mez befindet sich im Garten eines Wohnhauses ein Sühnekreuz, das sogar im Verzeichnis der Kulturdenkmäler der Tschechischen Republik geführt wird. Und dann ein Stück weiter, ganz am Rand der Katastergrenze zu Hrádek nad Nisou, befindet sich ebenfalls in einem Garten, beim Haus Nr. 60, der Torso weiteren eines Kreuzes.

Der metallene Teil ist längst verschwunden, jemand hat ihn zumindest durch ein Kreuz aus Ästen ersetzt. Es ist also nur der Sandsteinsockel erhalten geblieben. Das Denkmal ist leider schwer zugänglich, es befindet sich hinter dem Grundstückszaun.

Am Sockel verbirgt sich unter der Erde eine Inschrift mit dem Jahr der Errichtung des Denkmals und dem Namen desjenigen, der es erbauen ließ. Laut Topografie der historischen und kunstgeschichtlichen Denkmale von Karl. F. Kühn geschah dies im Jahr 1836. Der vierseitige Schaft trägt auf der Vorderseite ein ovales Schriftfeld mit einer schwer lesbaren Inschrift in deutscher Sprache. Das Feld wird von einem Kranz mit einem Pflanzenmotiv gesäumt, das auf der oberen Seite von einer Schleife und einer Rosette abgeschlossen wird. Die Kanten des Schafts sind sehr ähnlich wie beim Hofmann-Kreuz in Vitkov u Chrástavy durch eine geknickte Linie verziert. Das Kapitell bildet ein vierfach zurückweichender Sims.

📍 50°50'35.126"N, 14°51'36.911"E





35

## GEDENKSTEIN AN DEN 80 EICHEN

Das 80 Eichen genannte Denkmal ist auf der rechten Seite der Straße von Bílý Kostel nach Hrádek nad Nisou zu finden. Dort, wo die Straße ihren höchsten Punkt erreicht, zweigt von ein Waldweg nach rechts ab, der zu einer Kreuzung mit einem gelb markierten Wanderweg führt. Direkt auf dieser befindet sich ein kleines Denkmal, das gleich an zwei Persönlichkeiten erinnert.

Das Denkmal besteht aus unbearbeiteten, geschicht aufgeschichteten Sandsteinen. An dem größten Stein, der zuoberst gesetzt wurde, ist eine unlängst erneuerte Tafel mit der einfachen weißen Inschrift U 80 DUBŮ (BEI DEN 80 EICHEN) angebracht. Auf der abgewandten Seite befindet sich

eine Gedenktafel mit den Jahreszahlen 1877 - 1922, die an den Förster des der Grafensteiner Herrschaft Joseph Hub erinnert. Unter dieser Tafel ist noch eine ursprüngliche Jahreszahl erkennbar, die direkt in den Sandstein gemeißelt wurde.

In Landkarten ist die Stelle unter der Bezeichnung Boreček oder auch 80 dubů zu finden. Sie erinnert an den 80. Geburtstag des damaligen Besitzers der Herrschaft Grafenstein, an Eduard Clam Gallas (14. März 1805 - 17. März 1891), einen General der österreichischen Armee. Von den ursprünglich 80 Eichen stehen heute leider nur noch wenige an dem Ort.

 [50°50'11.598"N, 14°54'26.673"E](#)



36

## DREIHERRENSTEIN

Der Třípanský kámen, in Landkarten auch als U tří pánů (Dreiherrenstein) zu finden, ist eigentlich ein Grenzstein, der die Grenzen einstiger Herrschaften auswies. Er steht am grün markierten Wanderweg von Dolní Sedlo nach Polesí, auf halbem Weg zwischen dem Kreuz Pekařův kříž und der Ortschaft Polesí.

Das etwa 40 cm hohe dreiseitige Sandsteinprisma steht an der Stelle, wo die Grenzen der Herrschaften Deutsch Gabel, Lämberg und Grafenstein aufeinander trafen. Třípanský kámen trägt die Jahreszahl 1680, die Wappen der drei Herrschaften und Inschriften, die deren Besitzer identifizieren.

Auf einer Seite finden wir die Buchstaben F.A. G.B. (Franz Anton Graf Berka von der Herrschaft Deutsch Gabel), ergänzt durch Äste des Wappen der Berka.

Auf der anderen Seite sind die Buchstaben C.R.F. V.B. eingemeißelt. (Christoph Rudolf Freiherr von Bredau von der Herrschaft Lämberg) und das Symbol einer Kriegsleiter aus dem Wappen der Bredau.

Zu guter Letzt befinden sich auf der dritten Seite die Buchstaben A.M.G.Z.T. (Adam Mathias Graf zu Trauttmansdorff von der Herrschaft Grafenstein), ergänzt durch eine fünfblättrige Rose aus dem Wappen der Trauttmansdorffer.

Der Waldweg ohne Markierung, der vom Třípanský kámen wegführt, ist von weiteren quaderförmigen Grenzsteinen gesäumt, die nur mit Initialen und Jahreszahlen versehen sind. Am häufigsten kommt das Jahr 1723 vor, als die Grenzen neu abgesteckt wurden. Es lassen sich hier jedoch auch ältere Grenzsteine finden.

 [50°48'26.898"N, 14°48'19.052"E](#)

# JUNGFRAU-MARIA-KAPELLE IN ČERNÁ LOUŽE

Černá Louže ist eine kleine Ortschaft zwischen Rynoltice und Hrádek nad Nisou, die heute ein Ortsteil von Rynoltice ist.

Auf der rechten Seite der Straße von Rynoltice her befindet sich gleich am Ortseingang eine Kapelle. Gemäß einer in die Fassade der vorderen Wand eingesetzten Sandsteintafel wurde sie im Jahr 1724 gebaut. Auf dem Eingangsportal befindet sich außerdem noch die Jahreszahl 1874.

Die Kapelle hat einen rechteckigen Grundriss. In der vorderen Wand zur Straße hin befindet sich in einer flachen Nische der rechteckige Eingang, darüber ein niedriges Oberlicht mit leicht gewölbter Oberkante. Im dreieckigen Giebel ist ein rechteckiges Fenster eingesetzt, wiederum mit einer leicht gewölbten Oberkante. Einzige Verzierung der Seitenwände sind flache rechteckige Nischen.

Die Kapelle verfügt über ein Satteldach. Über dem Giebel befindet sich ein kleines hölzernes Glockentürmchen (ohne Glocke), das von einem Blechdach und einem zweiarmigen Kreuz abgeschlossen wird.

Im einfach ausgestatteten Interieur gibt es einen Betstuhl mit Kruzifix. Über diesem hängt ein Bild der Madonna. Der Fußboden besteht aus grauen Fliesen mit blauen Abschnitten in den Ecken jeder Fliese.

Die Kapelle ist gut unterhalten. Obwohl sie an der Straße steht und vor allem im Winter widrigen Einflüssen ausgesetzt ist, wird sie regelmäßig instandgehalten.



## SCHICHT MICHAELS KREUZ

Das Kreuz mit großer Nische, das Michael Schicht erbauen ließ, befindet sich auf der rechten Seite der Fernverkehrsstraße 13 von Liberec nach Česká Lípa, knapp einen Kilometer vor Rynoltice.

Der Sandsteinsockel besteht aus zwei Quadern und einem mächtigen Schaft mit nahezu quadratischer Grundfläche. Er wird von einem einfachen Kapitell abgeschlossen, an dem ein einfaches Blechkreuz mit dem gekreuzigten Jesus Christus befestigt ist.

Auf der untersten Sockelstufe befindet sich ein Schriftfeld, aus dem der Name des Erbauers, Michael Schicht aus Rynoltice, und das Jahr der Errichtung des Denkmals, 1849, zu erfahren ist. An den Seiten ist die erste Sockelstufe mit eingemeißelten Rechtecken verziert.

Die zweite Sockelstufe ist bis auf einen rechteckigen Rahmen auf der Vorderseite nicht verziert.

In diese ist der Schaft eingesetzt. Am Schaft ist eine bogenförmige Nische für ein kleines Kreuz herausgemeißelt. An den Seiten der Nische treten aus dem Schaft Pilaster hervor, die optisch den Sims des Kapitells tragen. Über der Nische befindet sich eine kaum erkennbare Rosette. Eine reiche Verzierung befindet sich unter dem Sims an der Vorderseite des Kapitells. Im Inneren der Nische tragen zwei Engel an den Seiten den Bogen. In der Nische befindet sich der Torso eines eisernen Kreuzes, das in zwei Sandsteinquadern eingesetzt ist.

Das ungewöhnliche Kreuz mit seiner großen Nische entspricht dem Schiller-Kreuz in Rynoltice. Zurzeit befindet es sich jedoch in einem sehr heruntergekommenen Zustand. Es besteht aus sehr weichem

Sandstein, der geradezu vor den Augen verschwindet. Teile des Schafts bröckeln bei Berührung ab. Zwei Quader im Inneren der Nische erinnern eher an ein Häufchen Sand. Der Sandstein leidet offenbar auch unter der Nähe zur Hauptstraße, wo vor allem im Winter von vorbeifahrenden Autos eine große Menge Streusalz auf das Kreuz gespritzt wird.

Interessant ist die Person des Erbauers Michael Schicht. Sehr wahrscheinlich handelt es sich um den Besitzer des Hauses Nr. 101, das etwa zur Mitte des 19. Jahrhunderts auf Georg Schicht überschrieben wurde. Georg Schicht war ein sehr unternehmerischer Metzger. Er entschied sich schon früh dazu, zu Hause Seife zu kochen. Sein Gewerbe florierte. Eines seiner neun Kinder, sein Sohn Johann, ging nach der Schule als Praktikant nach Wien zur Firma Bachmayer – einem Geschäft für Öle und Fette. Durch ihn kam der Vater an günstiges Rohmaterial für die Seifenherstellung. Rynoltice wurde für das Unternehmen bald zu klein. Johann Schicht fand einen weitaus günstigen Standort für die weitere Entwicklung der Firma in Ústí nad Labem. Er baute hier am rechten Ufer der Elbe eine Fabrik zur Herstellung von Seifen, Kerzen, Waschmitteln, Parfümerie und Nahrungsmittelfetten. Das Areal war nach dem Krieg als nordböhmische Fettwerke Setuza bekannt. Einige von Schichts Produkten sind bis heute bekannt. Am meisten wohl die für die Handwäsche bestimmte Seife mit dem Hirsch sowie das gehärtete Bratfett Ceres. Doch wer weiß schon, dass diese Produkte ihren Ursprung in Rynoltice hatten?





39

## MÖSE-KREUZ IN RYNOLTICE

Das Kreuz steht auf der rechten Seite der Straße von Rynoltice nach Hrádek nad Nisou, nur ein Stück hinter dem letzten Haus des Ortes.

Es ist lediglich ein Sandsteinsockel erhalten geblieben, auf dessen Spitze sich heute nur ein kleines symbolisches Blechkreuz befindet.

Auf der Sockelbasis befindet sich eine Inschrift, aus man erfährt, dass Josef Mose das Kreuz im Jahr 1814 erbauen ließ. Der vierseitige Schaft ist lediglich auf der Vorderseite durch ein Inschriftenfeld mit einem schwer erkennbaren deutschen Text verziert.

 [50°47'28.334"N, 14°49'18.340"E](#)

Das Feld wird durch eine erhabene Linie in Form eines Rechtecks umgrenzt, das auf der Unter- und Oberseite von einem Bogen unterbrochen wird. In den oberen Bogen ist eine Lilie eingearbeitet. Das Kapitell wird von einem Sims geziert, der an der Vorderseite von einer Lilienblüte unterbrochen wird. Unter dieser befindet sich eine kleine Rosette.

Von dem Standort des Kreuzes aus hat man eine schöne Aussicht auf Velký Vápenný, Jítravský vrch und Ještěd.



40

## JOHANN SCHICHTS BILDSTOCK IN RYNOLTICE

Das Johann Schichts Bildstock steht in einer rechtwinkligen Kurve linkerhand der Straße von Rynoltice nach Polesí, nur wenige Meter hinter dem letzten Haus.

Das Johann Schichts Bildstock erinnert in auffälliger Weise an das Schicht-Kreuz an der Fernverkehrsstraße 13 bei Rynoltice. Auf den ersten Blick unterscheidet es sich nur durch die Nische, die beim Johann Schichts Bildstock aufgemalt ist.

Der Sandsteinsockel wird von zwei Quadern und einem mächtigen Schaft mit nahezu quadratischer Grundfläche gebildet. Er wird von einem einfachen Kapitell abgeschlossen, in dem ein einfaches Blechkreuz mit dem gekreuzigten Jesus Christus befestigt ist.

Auf der untersten Sockelstufe befindet sich ein Schriftfeld, aus dem man den Namen des Erbauers Schiller und das Jahr der Errichtung des Denkmals 1856 erfährt. An den Seiten und auf der Vorderseite wird die erste Sockelstufe außerhalb des Schriftfelds von gemeißelten Rechtecken geziert.

Die zweite Sockelstufe ist, abgesehen von einem rechteckigen Rahmen mit einem schwer lesbaren deutschen Text auf der Stirnseite, nicht verziert.

In diese ist der Schaft eingesetzt. Aus dem Schaft ist eine flache bogenförmige Nische herausgemeißelt. An den Seiten der Nische treten Pilaster aus dem Schaft heraus, die optisch den Sims des Kopfteils tragen.

Die Nische ist komplett ausgemalt. Es ist der hl. Wenzel abgebildet, der in der rechten Hand eine Fahne mit der Mutter Gottes mit dem kleinen Jesus hält, ähnlich wie auf dem Palladium der böhmischen Länder. In der linken Hand hält er ein Schild mit dem böhmischen Adler.

Erwähnenswert ist auch das Kapitell, das mit dem Relief von einem Kelch, Hostien und Zweigen geziert wird. Es verweist auf eine Legende, die besagt, dass der gottesfürchtige hl. Wenzel eigenhändig Hostien herstellte.

📍 [50°47′33.950″N, 14°48′50.569″E](#)

## SCHILLER-KREUZ IN RYNOLTICE

Ein schönes kleines Kreuz neben der Straße, etwas weniger als auf halbem Weg von Rynoltice nach Polesí. Auf dem Sandsteinsockel ist ein gewöhnliches gusseisernes Kreuz mit dem gekreuzigten Christus erhalten geblieben.

Der Sandsteinsockel ist wiederum mit einer Nische verziert. Im Gegensatz zum Schiller-Kreuz und zum Schicht-Kreuz ist sie jedoch viel subtiler. Auf der zweiten Sockelstufe befindet sich ein Schriftfeld mit einem schwer lesbaren deutschen Text. Über diesem ist bereits der Schaft eingesetzt, mit einer flachen, oben bogenförmigen Nische, in welcher die Madonna mit Kind aufgemalt ist. Die Nische ist braun umrandet, während der gesamte Sockel gleichmäßig weiß gestrichen ist.

Das Kapitell erinnert an ein von feinen Zinnen gesäumtes Pyramidendach. Es wird von einem zweifach zurückweichenden Sims verziert.





42

## NEPOMUKSTATUE IN RYNOLTICE

Dass Johannes Nepomuk in Böhmen einer der am häufigsten dargestellten Heiligen ist, ist offensichtlich. In Rynoltice gibt es gleich zwei Statuen dieses Heiligen. Die erste, bekanntere und interessantere findet man auf dem Marktplatz vor dem Rathaus. Es handelt sich eigentlich um eine Statuengruppe. Auf einem Steinsockel befinden sich zwei gleichartige Figuren. Die eine stellt den hl. Wenzel dar, die zweite Johannes Nepomuk. Obwohl sich beide nie begegnen konnten, sind hier die zwei bedeutendsten tschechischen Heiligen zusammen dargestellt.

Die zweite Statue befindet sich auf der rechten Seite der Brücke über den Bach Panenský potok an der Straße nach Janovice. Es handelt sich um eine sichtlich volkstümlichere Statue, und auch das Mate-

rial, aus dem sie hergestellt wurde, ist minderwertiger. Heute ist anhand des Sockels und eines Texttorso nicht mehr festzustellen, wer die Statue gebaut hat und wann dies erfolgte.

Die Statue selbst ist offensichtlich Vandalismus zum Opfer gefallen. Der heilige Johannes hat keine Arme, und so erfährt man nicht einmal, ob er nur das übliche Kreuzifix oder noch etwas anderes hielt. In der gesamten Länge des linken Arms befindet sich in der Statue zudem ein tiefer Riss.

Auf der unteren Sockelstufe liegen weitere drei Sandsteinteile mit Voluten, bei denen schwer zu sagen ist, wohin sie ursprünglich gehörten.

📍 [50°46′59.570″N, 14°49′14.439″E](#)

## BILDSTOCK MIT PIETA IN JANOVICE

Das ungewöhnliche Denkmal befindet sich links des Weges von Lemberk nach Janovice v Podještědí, genau an der Grenze der Gemarkungen Janovice v Podještědí und Lvová. Die relativ desolate schmale Straße hat eine gelbe Wandermarkierung. Gleichzeitig führt hier der Radwanderweg Nr. 241 entlang.

Etwa 400 Meter vor Janovice v Podještědí erblickt man in einem Feld am Wegesrand das über 3 Meter hohe Kreuz mit Nische, in dem sich eine Pietà-Statuengruppe befindet. Es waren keine Informationen über das Denkmal beschaffbar, es ist auch kein Text darauf zu erkennen.

Auf die unterste Stufe ist ein etwa 120 cm hoher Sockel gesetzt, der aus großen Quadern aus rötlichem Sandstein gemauert ist. Abgeschlossen wird er von einer Steinplatte, welche den Grundriss des Sockels überragt. Darauf steht ein Schaft mit Nische, der noch durch prismenförmige Eckpilaster verziert wird. Anstatt des üblichen Kapitells ist ein halbkreisförmiger Giebel mit dreifachem Sims auf den Schaft aufgesetzt. Im Giebel befinden sich der Kopf eines Engels und der obere Teil seiner Flügel. In die Spitze des Giebels ist ein einfaches Kreuz eingesetzt.

In der durch einen Halbkreis abgeschlossenen Nische befindet sich eine kleine Pietà-Statuengruppe. Über der Nische befindet sich das Relief eines Kreuzes mit einer von zwei Engeln getragenen Krone.



# EINSIEDELEI UND GOTTESGRAB-KAPELLE IN JANOVICE

Die Eremitage von Janovice v Podještědí findet man etwa einen halben Kilometer hinter dem Ort Janovice v Podještědí, rechterhand der Straße nach Dubnice. An ihnen vorbei führt ein gelb markierter Wanderweg.

Im Wald verbergen sich mehrere kleine Sandsteinfelsen, aus denen ab dem 18. Jahrhundert nach und nach mehrere Kammern herausgehauen wurden. Angeblich soll sich hier bereits Mitte des 18. Jahrhundert eine Einsiedelei befunden haben.

Im Jahr 1788, nach Auflösung des Klosters in Jablonné v Podještědí, fanden hier die Mönche Thomas und Valerian einen Zufluchtsort. Sie sollen hier eine Behausung in Blockbauweise errichtet und die ersten Kammern aus den Felsen herausgehauen haben. Im Jahr 1834 fand hier zum ersten Mal eine Wallfahrt statt. Im Jahr 1864 kam in dem am höchsten gelegenen Felsen die Grotte des Gottesgrabes hinzu. An den Bäumen wurden Bilder der einzelnen Stationen des Kreuzwegs aufgehängt.

Der Kreuzweg blieb nach dem Zweiten Weltkrieg der Natur überlassen. Die Kammern blieben jedoch erhalten und im Jahr 2005 kehrten neue Bilder hierher zurück.

Das markanteste Objekt ist der höchste Felsen, aus dessen unterem Teil das Gottesgrab herausgearbeitet wurde. Im Inneren befinden sich mehrere gehauene Nischen für einen Altar und das eigentliche Grab. Rechts des Felsens befindet sich eine Treppe, die von Kreuzwegbildern gesäumt ist. An der obersten Stelle ist ein Kreuz befestigt. Unter dem Felsen wurde eine Fläche mit Sitzgelegenheiten hergerichtet.

Im gegenüberliegenden Hang befinden sich mehrere kleinere Felsen, aus denen die kleinen Kammern der einstigen Einsiedelei herausgehauen wurden.



📍 [50°45'41.737\"N, 14°49'2.261\"E](https://www.google.com/maps/place/50°45'41.737\)



45

## HAUPTMANN-KAPELLE

Links der Straße von Lemberk nach Janovice v Podještědí, etwa einen Kilometer von Lemberk entfernt, befindet sich eine kleine Kapelle. Die recht desolante schmale Straße hat eine gelbe Wandermarkierung. Gleichzeitig verläuft hier der Radwanderweg Nr. 241 entlang.

Es konnten keine Informationen über die Kapelle gefunden werden, es ist auch kein Text auf ihr zu erkennen. Die Kapelle wird als Hauptmann-Kapelle bezeichnet.

Sie ist aus großen Quadern aus gelbem Sandstein errichtet. Die vorderen Ecke sind mit Pilastern bedeckt. Der Eingang zum Innenbereich wird durch ein dreifach eingerücktes Portal umgrenzt, das oben

halbkreisförmig ausgeführt ist. An der höchsten Stelle ist im Relief ein Schlussstein angedeutet. In dem halbkreisförmigen Giebel befand sich früher wahrscheinlich ein heute bereits nicht mehr erkennbares Bild. Der Giebel wird vom unteren Teil durch einen dreifachen Sims abgetrennt. Auf dem Bogen sind drei Aufsätze sichtbar, bei denen jedoch nicht ersichtlich ist, wie sie in der Vergangenheit abgeschlossen wurden. Die Kapelle ist ebenfalls mit Stein eingedeckt. Das Dach hat die Form eines Halbzylinders.

Im Interieur der Kapelle ist das Mauerwerk aus großen Quadern zu sehen. Auf eine Stufe ist ein steinerner Altar aufgesetzt.

📍 [50°46′16.230″N, 14°47′45.701″E](#)

# BILDSTOCK IN JABLONNÉ, OT MARKVARTICE

In Jablonné v Podještědí, im Ortsteil Markvartice, befindet sich in der Nähe des Bahnübergangs an der Kreuzung der Straßen Lužická ulice und Liberecká ulice ein Bildstock mit einer hohen schlanken Säule, der durch einen vierseitigen Kapellenaufsatz abgeschlossen wird.

Der derzeitige Zustand des Bildstocks geht auf die letzte Restaurierung im Jahr 2008 zurück. Auf eine vierseitige Basis ist ein ebenfalls vierseitiger Sockel gesetzt, der durch einen Sims abgeschlossen wird. An den Seiten fallen Schriftfelder auf, von denen heute nur noch die vordere Seite eine Inschrift trägt: „Denkmal für die im Gefecht am 15. 7. 1757 hier gefallenen Krieger“.

Auf dem Sockel steht eine zylinderförmige Säule, die oben wiederum durch einen vierseitigen Kapellenaufsatz abgeschlossen wird. Die Kanten des Kapellenaufsatzes sind mit geschmiedeten Voluten verziert. Ganz oben ist ein zweiarmiges Kreuz aufgesetzt, bei dem sowohl die Arme als auch die Spitze mit Blättern abgeschlossen werden. In den Nischen des Kapellenaufsatzes befinden sich Bilder der hl. Zdislava, des hl. Laurentius, des hl. Petrus und des hl. Dominikus.

Eine Besonderheit des Bildstocks ist, dass die Aufschrift auf der vorderen Sockelseite im Grunde nicht mit diesem in Verbindung steht. Er wurde wahrscheinlich bereits im Jahr 1680 durch den dominikanischen Prior P. Paulus Rentz angeblich nach einer überstandenen Pestepidemie gebaut. Die Inschrift, die an die Toten des Siebenjährigen Kriegs erinnert, kam erst im Jahr 1909 hinzu. Damals befand sie sich zudem auf der hinteren Sockelseite. Erst bei der letzten Restaurierung im Jahr 2008 wurde sie auf die Vorderseite übertragen.

📍 [50°46'10.939"N, 14°46'4.153"E](https://www.google.com/maps/place/50°46'10.939)



# NEPOMUKSTATUE IN MARKVARTICE V PODJEŠTĚDÍ

Die Statue des hl. Johannes Nepomuk steht in Jablonné v Podještědí – Markvartice an der Kreuzung der Straßen Lužická ulice und Liberecká ulice im Garten eines Wohnhauses.

Die Basis des Denkmals ist dreiteilig. Auf den Sockel steht ein relativ feiner vierseitiger Schaft mit s-förmig gewölbten Wänden. Auf der Vorderseite ist eine von einer Krone abgeschlossene Kartusche hervorgehoben. Der deutsche Text in der Kartusche ist schlecht lesbar. Der Schaft wird durch einen kleinen Sims abgeschlossen.

Auf den Schaft ist ein Kapitell aufgesetzt, das deutlich breiter als der Schaft selbst ist. Abgeschlossen wird es durch einen gewöhnlichen Aufsatz. Die Heiligenstatue ist in üblicher Weise ausgeführt. In der rechten Hand hält der hl. Johannes ein Kruzifix.

Johannes von Pomuk, verehrt als der heilige Johannes Nepomuk, war im 14. Jahrhundert der Generalvikar (Vertreter) des Prager Erzbischofs. Er ist ein Märtyrer der katholischen Kirche und einer der böhmischen Landespatrone.

König Wenzel IV. ließ Johannes aus Pomuk am 20. März 1393 zusammen mit weiteren drei Männern verhaften. Hauptgrund war allem Anschein nach ein Streit über die Besetzung der Stelle des Abts von Kloster Kladrau, bei welcher der König andere Absichten hegte. Alle Verhafteten wurden verhört und gefoltert. Johannes überlebte die Folter nicht, sein Leichnam wurde in die Moldau geworfen. Fischer fanden den Toten dann am 17. April. Der Leichnam wurde dann von den Kreuzherren mit dem roten Herzen in der Kirche zum heiligen Kreuz beigesetzt. Der Legende zufolge, die vor allem aus den Aufzeichnungen des böhmischen Chronisten Wenzeslaus Hagacius von Libotschan bekannt ist, war Johannes von Nepomuk Vertrauter und Beichtvater von Königin Sophie. Umgebracht worden soll er sein, weil er das Beichtgeheimnis habe nicht verraten wollen.



Größere Bekanntheit erlangte die Legende über Johannes von Nepomuk in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts. Seine Heiligsprechung folgte zwar erst 1729, doch der Heiligenkult begann sich schnell zu verbreiten. Heute sind Nepomuk-Statuen an vielen Orten des Landes, vor allem aber auf Brücken, zu finden.



48

## HERRGESELL-KREUZ IN PETROVICE

Das Hergeschell-Kreuz steht auf dem Dorfplatz von Petrovice im Lausitzer Gebirge an der Kreuzung unweit vom Glockenturm.

Die unterste Stufe des Sockels ist mit Rechtecken verziert, die einzelne Steine imitieren sollen. Die zweite Stufe enthält eine deutsche Inschrift, die besagt, dass das Kreuz 1847 von Wenzel Hergeschell, Schullehrer in Petersdorf, errichtet wurde.

Der vierseitige Schaft trägt an der Vorderseite ein einfaches Inschriftenfeld mit einer deutschen Inschrift.

Das Kapitell ist in üblicher Weise mit vorn gewölbtem Sims ausgeführt. Unter dem Bogen befindet sich ein Blütenrelief.

Das Denkmal trägt ein bei der letzten Renovierung im Jahr 2005 installiertes gusseisernes Kreuz.

Das Kreuz wurde früher als Palme-Kreuz bezeichnet, weil es auf einem zum Gasthaus zur Palme gehörenden Grundstück an der Straße stand.

 [50°48'29.764"N, 14°46'1.439"E](#)



49

## RICHTER-KREUZ BEI JÍTRAVA (AM TRÖGELSBERG)

Das Kreuz unterhalb des Berges Vysoká steht an einer heute nicht mehr genutzten Straße, auf der einst Steine aus den Steinbrüchen unterhalb des Berges nach Jítrava befördert wurden. Von dem Standort aus eröffnet sich eine wunderschöne Aussicht in Richtung Jítrava sowie auf einen großen Teil des Lausitzer Gebirges einschließlich des dominanten Hochwalds.

Das Kreuz beeindruckt vor allem durch seine Höhe. Der Sandsteinsockel ist 2,7 Meter hoch und trägt ein 2,2 Meter hohes Metallkreuz mit Resten eines Bleches, auf das der gekreuzigte Christus aufgemalt war.

Auf dem quaderförmigen Sockel ist auf der Vorder- und der Rückseite ein deutscher Text erhalten geblieben. Auch der Schaft ist quaderförmig und unten mit Voluten verbreitert. Ein weiteres Inschriftenfeld, wahrscheinlich mit einem Bibeltext, befindet sich etwas untypisch auf der Rückseite des Schafts. Die verbleibenden drei Seiten sind nämlich reich-

lich mit Reliefs geschmückt, die das Leiden Christi festhalten.

Auf der Vorderseite befindet sich eine Darstellung der Auferstehung Christi. Im Feld links davon betet Jesus im Garten Gethsemane und bittet Gott, den Kelch seines Leidens an ihm vorübergehen zu lassen. Auf der rechten Seite befindet sich eine Darstellung der Auspeitschung Jesu durch römische Soldaten.

Das Kapitell mit einem vorn bogenartig ausgeführten Sims besitzt unter dem Bogen ein deutliches Blütenrelief. Über ihm befindet sich ein Sims, der im Bogen durch Voluten und eine Lilienblüte unterbrochen wird. Das Metallkreuz ist in einem hohen Aufsatz befestigt.

Bei dem Kreuz unter dem Berg Vysoká handelt es sich um eine wunderschöne Steinmetzarbeit, die vielleicht auch dank Ihrer Lage abseits der Wege bisher unbeschädigt blieb.



## GRENZSTEIN IN JÍTRAVA

Ein interessantes Denkmal ist der Grenzstein, der in Jítrava rechterhand der alten Straße in Richtung Rynoltice beim Haus Nr. 218 steht.

Die stumpfe vierseitige Pyramide aus dunklem Sandstein hat eine Höhe von 2,3 m. Sie ist in keinerlei Weise verziert. An zwei Seiten gibt es durch einen Richtungspfeil ergänzte Aufschriften. Auf der Ostseite steht im oberen Teil des Grenzsteins Herrschaft Grafen, auf der Westseite Herrschaft Lämberg. Der Grenzstein markierte also die Grenze der Herrschaften Lämberg und Grafenstein.

Über die Entstehungszeit ist nichts bekannt.

Der Grenzstein ist nicht beschädigt, neigt sich jedoch zur Seite.



---

**1. Socha sv. Vavřince v Hrádku nad Nisou**

Laurentius-Statue in Hrádek nad Nisou

**2. Socha sv. Josefa v Hrádku nad Nisou**

Josef-Statue in Hrádek nad Nisou

**3. Socha sv. Anny v Hrádku nad Nisou**

Mutter-Anna-Statue in Hrádek nad Nisou

**4. Grösselova kaple v Hrádku nad Nisou**

Grössel-Kapelle in Hrádek nad Nisou

**5. Kirschnerův kříž v Hrádku nad Nisou**

Kirschner-Kreuz in Hrádek nad Nisou

**6. Zámecký kříž v Hrádku nad Nisou**

Schloss-Kreuz in Hrádek nad Nisou

**7. Stumpeho kříž v Hrádku nad Nisou**

Stompfe-Kreuz in Hrádek nad Nisou

**8. Kříž na Dlouhé mezi v Hrádku nad Nisou**

Kreuz auf der Langen Meile (Hrádek nad Nisou)

**9. Rybářský kámen v Hrádku nad Nisou**

Fischereigrenzstein in Hrádek nad Nisou

**10. Celní kámen v Hrádku nad Nisou**

Zollstein in Hrádek nad Nisou

**11. Pomník Obětem válek v Hrádku nad Nisou**

Kriegsopferdenkmal in Hrádek nad Nisou

**12. Pomník obětem první světové války v Hrádku nad Nisou**

Denkmal für die Opfer des 1. Weltkriegs in Hrádek nad Nisou

**13. Pomníky obětem druhé světové války v Hrádku nad Nisou**

Denkmal für die Opfer des 2. Weltkriegs in Hrádek nad Nisou

**14. Pomník Františka Josefa I. v Hrádku nad Nisou**

Kaiser-Franz-Josef-Denkmal in Hrádek nad Nisou

**15. Pamětní deska legionáři Novotnému v Hrádku nad Nisou**

Gedenktafel für den Legionär Josef Novotný in Hrádek nad Nisou

- 
- 16. Müllerova hrobka v Hrádku nad Nisou**  
Müllersche Gruft in Hrádek nad Nisou
- 17. Steinhoferův Kříž v Hrádku nad Nisou – Doníně**  
Steinhofer-Kreuz in Donín
- 18. Wohlmannův kříž na Dolní Suché**  
Wohlmann-Kreuz in Dolní Suchá
- 19. Mordkiefer na Dolním Sedle**  
Mordkiefer in Dolní Sedlo
- 20. Jautzeho kříž v Oldřichově na Hranicích**  
Jautze-Kreuz in Oldřichov na Hranicích
- 21. Smírčí kříž ve Václavících**  
Sühnekreuz in Václavice
- 22. Školní kříž ve Václavících**  
Schulkreuz in Václavice
- 23. Thielův kříž ve Václavících**  
Thiel-Kreuz in Václavice
- 24. Wohlmannův kříž ve Václavících**  
Wohlmann-Kreuz in Václavice
- 25. Scholzeho kříž ve Václavících**  
Scholze-Kreuz in Václavice
- 26. Socha Panny Marie Neposkvrněné ve Václavících**  
Statue der unbefleckten Jungfrau Maria in Václavice
- 27. Socha sv. Jana Nepomuckého ve Václavících**  
Nepomukstatue in Václavice
- 28. Wagnerův kříž ve Václavících**  
Wagner-Kreuz in Václavice
- 29. Socha sv. Josefa ve Václavících**  
Josef-Statue in Václavice
- 30. Pomník obětem 1. světové války ve Václavících**  
Denkmal für die Opfer des Ersten Weltkriegs in Václavice

---

**31. Kříž na Uhelné**

Kreuz in Uhelná

**32. Engelmannův kříž nad Václavicemi**

Engelmann-Kreuz in Václavice

**33. Socha sv. Jana Nepomuckého ve Vítkově**

Nepomukstatue in Vítkov

**34. Quaisserův kříž na Dlouhé mezi v Chotyni**

Quaisser-Kreuz auf der Langen Meile (Chotyně)

**35. Pomník 80 dubů**

Gedenkstein An den 80 Eichen

**36. Třípanský kámen**

Dreiherrenstein

**37. Kaple Panny Marie v Černé Louži**

Jungfrau-Maria-Kapelle in Černá Louže

**38. Schichtův kříž u Rynoltic**

Schicht Michaels Kreuz

**39. Moseho kříž v Rynolticích**

Möse-Kreuz in Rynoltice

**40. Boží muka Johanna Schichta v Rynolticích**

Johann Schichts Bildstock in Rynoltice

**41. Schillerův kříž v Rynolticích**

Schiller-Kreuz in Rynoltice

**42. Socha sv. Jana Nepomuckého v Rynolticích**

Nepomukstatue in Rynoltice

**43. Boží muka s pietou u Janovic v Podještědí**

Bildstock mit Pieta in Janovice v Podještědí

**44. Poustevny v Janovicích v Podještědí**

Einsiedelei und Gottesgrab-Kapelle in Janovice v Podještědí

**45. Hauptmannova kaple**

Hauptmann-Kapelle

---

**46. Boží muka v Jablonném v Podještědí – Markvarticích**

Bildstock in Jablonné v Podještědí, OT Markvartice

**47. Socha sv. Jana Nepomuckého v Jablonném v Podještědí – Markvarticích**

Nepomukstatue in Jablonné v Podještědí, OT Markvartice

**48. Hergeschellův kříž v Petrovicích**

Herrgesell-Kreuz in Petrovice

**49. Rychtářův Kříž pod Vysokou**

Richter-Kreuz bei Jítrava (am Trögelsberg)

**50. Kamenný hraničník v Jítravě**

Grenzstein in Jítrava

**Zusammenfassung**

Die Publikation „Kleindenkmäler in Hrádek nad Nisou und Umgebung“ besteht auch in elektronischer Form in deutscher Sprachversion. Sie steht auf der Internet-Seite der Stadt Hrádek nad Nisou unter [www.hradek.eu/pamet](http://www.hradek.eu/pamet) frei zur Verfügung.

Dank des Projektes „Gedächtnis in der Landschaft des Dreiländerecks“ wurden Kleindenkmäler in Hrádek n.N. und ihrer Umgebung erfasst. In dieser Publikation werden 50 Kleindenkmäler - insbesondere Kreuze, Bildstöcke, Statuen, Kapellen sowie Grenzsteine und Wegweiser präsentiert. Sie erfahren etwas über ihre Geschichte sowie Besonderheiten aus der Neuzeit. Bei einigen Denkmälern stehen Informationen zu ihrer künstlerischen Verarbeitung bzw. zur Persönlichkeit des abgebildeten Heiligen. Dank der GPS-Koordinaten finden Sie jedes Denkmal sehr einfach und können es auch persönlich besuchen.

Die Publikation soll das Interesse für das Kennenlernen unserer Kleindenkmäler und der Landschaft sowie der Geschichten von Menschen wecken, welche hier vor uns lebten.

Vydalo Město Hrádek nad Nisou v roce 2019 v rámci projektu Paměť v krajině Trojzemí 100260207

Město Hrádek nad Nisou

Horní náměstí 71, Hrádek nad Nisou, 463 34

[www.hradek.eu](http://www.hradek.eu)

[mestohradek@muhradek.cz](mailto:mestohradek@muhradek.cz)

---

## RÖMISCHKATOLISCHE PFARREI HRÁDEK NAD NISOU

Die Kirche des Hl. Bartholomäus in Hrádek nad Nisou gehört seit Jahrzehnten zum bedeutendsten kulturellen und geistlichen Zentrum von Hrádek und Umgebung, sie ist ebenfalls das dominierende Denkmal der Stadt. Im Schatten der reichen Innenausstattung blieb seit vielen Jahren das Außengelände. Beim westlichen Eingang ins Areal befinden sich 2 Barockstatuen auf den Torsäulen – Hl. Josef und Hl. Michael und 2 weitere Statuen – Hl. Johannes der Täufer und Hl. Johannes Nepomuk auf eigenen Säulen. Die Kirche wird vom ehemaligen Friedhof umgeben, welcher heute zur Parkanlage umgestaltet wurde und wo wir eine ganze Reihe von Grabsteinen aus dem 16.–19. Jahrhundert und Spätbarockkapellen mit den Kreuzwegstationen finden. Im Rahmen des Projektes „Gedächtnis in der Landschaft des Dreiländerecks“ wurden brüchige und beschädigte Statuen sowie alle Elemente des Steinarchitekturkomplexes sowie die Umgebung der Kirche saniert.

Anschrift: Römischkatholische Pfarrei Hrádek nad Nisou,  
Liberecká 76, 463 34 Hrádek nad Nisou  
Telefon: +420 776 246 131  
Email: [farnost.hradek@dltm.cz](mailto:farnost.hradek@dltm.cz)  
[www.farnost-hradek.cz](http://www.farnost-hradek.cz)  
<https://www.facebook.com/farnost.hradek>



## GROSSE KREISSTADT ZITTAU

Die Stadt Zittau liegt im Dreiländereck und es leben hier fast 26.000 Einwohner. Gegründet wurde die Stadt 1238 von dem böhmischen König Ottokar II. und gehörte bis ins 17. Jahrhundert hinein zur Böhmisches Krone. Sehenswert sind die beiden Fastentücher (1472, 1573), die denkmalgeschützte Innenstadt und die touristisch interessante Umgebung mit dem Zittauer Gebirge. Zittau bietet jedes Jahr viele kulturelle und sportliche Veranstaltungen, die internationales Publikum anziehen. Derzeit wird die Bewerbung als Kulturhauptstadt Europas 2025 vorbereitet.

Anschrift: Große Kreisstadt Zittau  
Markt 1, 02763 Zittau  
Telefon: +49 (0)3583 752-101  
Telefax: +49 (0)3583 752-193  
E-Mail: [stadt@zittau.de](mailto:stadt@zittau.de)  
[www.zittau.eu](http://www.zittau.eu)  
<http://fb.me/zittau>



## SPOLEČNOST PRO KULTURNÍ KRAJINU Z.S. / GESELLSCHAFT FÜR DIE KULTURLANDSCHAFT E.V.

Die Gesellschaft für die Kulturlandschaft e.V. wurde im Jahr 2000 als ein Verein für die Erneuerung und Belebung der Burg- und Schlossanlage Graffenstein (Grabštejn) gegründet. Der Verein orientierte sich auf die Unterstützung der internationalen Zusammenarbeit, die Restaurierung der Kapelle der Hl. Barbara sowie die Rettung der Parkanlage mithilfe von, am Arbeitsmarkt benachteiligten Personen, aber auch auf die Organisation von Kulturveranstaltungen. Im Jahr 2014 sucht der Verein nach neuen Aufgaben und orientiert sich mehr auf Kleindenkmäler in der Landschaft, auf Ihre Bekanntmachung und Rettung. Mit diesem Ziel koordinierte die Gesellschaft als Lead Partner das Projekt „Gedächtnis in der Landschaft des Dreiländerecks“, im Rahmen dessen kooperierte sie mit weiteren 5 Partnern bei der Erhaltung von 7 Denkmälern in der sächsisch – böhmischen Grenzregion.

Anschrift: Společnost pro kulturní krajinu z.s., Zahradní 781, 463 34 Hrádek nad Nisou  
Telefon: +420 777 216 852  
Email: [r.cermanova@gmail.com](mailto:r.cermanova@gmail.com)  
[www.kulturnikrajina.com](http://www.kulturnikrajina.com)  
[www.facebook.com/kulturnikrajina/](https://www.facebook.com/kulturnikrajina/)

